思無邪外編【貳】

東方艷情小說珍本

東方豔情小說珍本

思無邪滙寶　外編(二)　／陳慶浩・王秋桂　主編

［素娥篇］

／明・鄴華生　撰

法國國家科學研究中心
台灣大英百科股份有限公司　合作出版
成易圖書有限公司　編輯製作

明清豔情小說叢書

《思無邪滙寶》總序

很多中國古籍，因戰亂、政治或其他原因，再加上自然的淘汰，消失在歷史的長河裡，其中尤以被視爲俗文學的小說、戲劇、唱本等，流失最多。傳統漢文化輕視這些作品，公私書目中極少著錄，公私藏書亦鮮蒐集，且在元明清三代，屢遭禁止，毀版焚書，時有所聞。在各類書中，豔情小說，受害最烈。除了官方明令禁毀外，社會輿論、各階層的社會組織，都極力制止此類書籍之流通。但另一方面，社會的需要又使這些書籍不斷出版，地下流行。不過，在強力壓制下，很多書籍都消失了；遺留下來的亦往往因不能公開發行的關係，印刷極不講究，錯漏甚多。研究中國古代小說的人，往往從禁毀書目或其他批判資料中，知道這類書籍的存在而無從閱讀，偶然接觸到坊間流行本，卻又質量太差，不僅難以窺見原作的眞面目，也難於作爲研究的對象。

好在自本世紀以來，西方文學思想東漸，使學術界注意到小說的價值，蒐集資料，編寫書目，從事研究的人愈來愈多。豔情小說作爲小說資料，漸漸被發現、介紹。另一方面，不少在本土消失的書籍，因早年流傳到海外，獲得保存，其中最重要的，就是俗文學書籍，當然有些是豔情小說。但無論是在海內外，這些資料均非一般研究者所能知，即偶有所知也難得一讀，更不要說作整體研究了。因此，直到目前還是中國古典小說研究中一個薄弱環節。

叢書總序

中國小說資料本國保存的不全，閱讀條件亦差，因而研究者往往需要飄洋過海，去域外讀這些書。前輩學人如鄭振鐸、孫楷第、王重民、劉修業、王古魯等，當代學人如李田意、柳存仁、吳曉鈴、馬幼垣、胡萬川諸位，皆曾專門去東西洋圖書館訪讀中國古代小說。本人多年來從事中國古典小說研究，有緣至世界各地讀書，深知其間艱苦，故發願將中外所藏明清善本小說，匯爲一編，影印出版，供研究者使用。而身在國外，需覓國內合作者。數年前與中國社會科學院文學研究所劉世德、石昌渝兩位合作，編纂《古本小說叢刊》，原計畫將明清善本通俗小說盡數收入。然限於出版環境，豔情小說未能廁身其中。因此，將這些小說另行刊印，是必要的。但此類書籍原來印刷多極草率，且以保存未精，常有缺文殘頁；且不少書文字已漶漫，即原書亦不易辨識，影印自難卒讀；若干書版本繁多，亦勢難全部印行。故當務之急，乃出校刊排印本；或據別本校勘，務求通讀；有不同版本者，又需一一校勘，作出定本，方能爲研究者使用。將來有條件時再擇其中有價值而清晰者影印。

本叢書計收書五十種，採用版本超過百種，另又收若干附錄。除國內蒐集到部分資料外，大部分資料採自日本、俄羅斯、英國、法國、荷蘭、美國等諸國圖書館及私人藏書。其中如全本《姑妄言》、《海陵佚史》及《龍陽逸史》等，皆爲首次面世者。《海陵佚史》爲《醒世恆言》第二十三回〈金海陵縱慾亡身〉的前身，而比此回篇幅大一倍以上，主要是豔情描寫部分，這對我們了解《三言》的來歷大有幫助。《姑妄言》爲雍正庚戌序抄本，長達百萬言，是繼《金瓶梅》後的一部豔情巨著。此書未見記錄，抄本是從莫斯科的俄羅斯國立圖書館引渡回來的。刊本《僧尼孽海》亦初次應用於校刊中。《肉蒲團》爲常見之書，然流行者多爲日本刊本或此刊本

之排印本；偶有用清刊本者，亦未經詳細校勘。本叢書所收之《肉蒲團》，根據有代表性之刊本抄本六種校勘，除錄入各版本書影外，又收各種揷圖達百幅。各書之出版說明，既述故事梗概，說明所用版本情況及校勘各類技術問題外，關於作者及該書研究之成果，亦加簡述。此叢書所收諸書中，曾於本世紀排印出版者，不超過三分之一。這大概是歷史上第一次中國豔情小說的大結集，所收的超過現存已知的百分之九十以上。大陸近年來有豔情小說熱，出版了一批所謂明清豔情小說的書，其中大部分是言情小說，少數算得上豔情小說，但只採用一般坊本，整理粗糙，又隨意删削，可稱劣本。禁錮不能抑制人性的需要，只能產生粗製濫造的劣品來。清代豔情小說屢禁不止，只弄得質量每下愈況，目前的情況亦復如此。

豔情小說有文言有白話，有長篇，亦有中篇、短篇。這批資料爲我們展示了明清豔情小說的全景，亦讓我們看到文言小說發展到白話人情小說的若干線索。大致上文言小說到宋元，已漸衰落。明初瞿佑的《剪燈新話》，以及紛紛出現的仿作，可視爲文言小說的中興。以後一直要待到《聊齋誌異》問世，文言小說又出現新高潮。但有一個過去少爲研究注意的現象是元明時出現文言中篇小說如《嬌紅記》、《鍾情麗集》、《天緣奇遇》、《花神三妙傳》、《如意君傳》、《癡婆子傳》等，篇幅較過往的文言小說長，能容納更多的故事情節，有較多的細節描寫和對話；文體也由純粹的文言加入白話詞語。這批作品大多爲言情之作，亦有豔情如《如意君傳》、《癡婆子傳》等，時代早的作品，文體較純；後來者則已雜有白話成份了。此類文言中篇，到萬曆年間發展出白話的才子佳人和豔情小說兩大流。由文言而白話的發展過程，在我們這套書中，也是有跡象可尋的。明清小說研究上常有繁本簡本出現先後問題的爭論，過去多從進化的觀點

來處理這個問題，認爲簡本在前繁本在後。最顯著的例子是馮夢龍將二十回本的《三遂平妖傳》擴充爲四十回本的《新平妖傳》。但研究者也發現有些小說是繁本在前簡本在後。豔情小說同一部小說出現繁簡本的情況甚多，爲我們提供研究這一問題非常豐富的資料。其實繁本簡本雖然情節大致相同，但文字則有兩種不同的情況，一是彼此文字大部分相同的，一是彼此文字沒有直接的關係。後者我們還沒有深入研究，印象中似乎都是簡本在前繁本在後的。前者則可肯定是繁本出現在簡本之前，沒有例外。這或可成爲我們判定明清白話小說繁簡本出現先後的通則。其原因並不複雜，在著作權沒得到保護的情況下，書商翻刻別家出版的小說時，爲了爭奪市場，或以降低售價，或以增加故事情節去招徠，有時甚至是兩種手段並用。要降價勢必要減低成本，最省事的方法是減少篇幅；保存原來的故事梗概而刪去細節描寫和詩詞韻文。刪節者爲求省時省力，不會另外寫一本書，而是就手上現成的書加以削減。因而絕大多數的文字是相同的。有的刪節者十分用心，要不是和繁本比較，幾乎找不到刪削的痕跡；也有些甚不用心，使情節斷裂不能通讀。又明清白話小說情節互相因襲情況嚴重，豔情小說更甚，若能分解構成各書相同或相類的故事情節，觀其流變，對了解各書之形成，彼此間的關係及其價值，也是有幫助的。

中國政治史甚發達而社會生活史料較欠缺，明清小說是了解當時社會的重要材料。豔情小說除了提供當時一般社會生活史料外，又特別反映了當時的性風俗、性心理等，爲後人研究此一時期的性文化提供豐富的資料。近年國內外興起性文化研究熱，注意發掘歷代房中著作，目前除考古所獲得資料外，又從醫部整理出不少房中著述，有人還注意到道家和佛家的有關作品，但對明清豔情小說中之資料所知無多。本叢書不單保存了一些房中理論，更重要的是記錄了許

多此方面的具體例證，展現了明清兩代多采多姿的性文化活動。在世界豔情文學史中，中國豔情小說有很特出的地位。比較西洋豔情小說，中國小說起源早，類型多，表現出一種比較健康自然的性觀念，和西洋處在宗教強大壓力下的反抗性的豔情小說，所表現的被扭曲的性觀念大異其趣。日本的豔情小說，則是從翻譯到模仿明清豔情小說再發展出來的。本叢書的出版，不僅有助於我們研究中國豔情文學，亦爲世界豔情文學的比較研究，奠定堅實的基礎。

豔情小說或被稱爲風流小說、猥褻小說、穢褻小說、淫蕩小說等，諸家所指內容各不相同。本叢書所收乃是專以敍寫性愛或以敍寫性愛爲重點之一的小說。《天緣奇遇》、《三妙傳》等文言中篇，《空空幻》、《都是幻》等白話小說，皆以敍寫男歡女愛爲主，因直接的性愛描寫較少，故不選入本叢書中。有些書如《三續金瓶梅》、《梧桐影》等，雖亦未有大量直接的性描寫，然前者爲《金瓶梅》續書，屬《金瓶梅》系列之一；後者爲《肉蒲團》仿作，皆有助於全面了解此類著作，故亦收入。《情海緣》、《歡喜緣》兩書，雖爲民國時期所編，但因雜抄自明清豔情小說，故亦收入供比較研究。本叢書亦收入日本漢文豔情小說數種爲附錄，此類資料不多，但亦有參考價值。

西方漢學界較早注意中國性文化研究，五、六十年代，高羅佩就已寫出《中國古代房內考》及《秘戲圖考》兩書。隨著社會開放，性禁忌被打破，中國性文化亦成漢學家注意的焦點之一，豔情小說自然受到重視。有些豔情小說如《如意君傳》、《癡婆子傳》、《金瓶梅》、《肉蒲團》、《繡榻野史》等，皆有多種外文譯本。若干學者且寫出豔情小說的論文。本叢書的編輯顧問，都是研究中國古代小說的權威，無論在資料蒐集翻譯和研究方面，都是出色當行。雷威安的法譯全

叢書總序

本《金瓶梅》，韓南的英譯《肉蒲團》都得到漢學界的讚許。但因爲中國豔情小說資料未經全面整理，不論是翻譯還是研究，都只是使用有限的資料。缺乏好的校勘本，自然不能希望有完好的翻譯本；缺乏全面的資料，亦難苛求出現原創性的論文。這套書將過去被禁毀最慘烈、流散在世界各地的明清豔情小說，鉅細靡遺，盡數收集，經過校勘整理，匯爲一編，這是研究明清豔情小說的堅實基礎。明清豔情小說之欣賞、翻譯和研究都可開始了，我們期待著高水準的翻譯和傑出的研究成果。

陳慶浩

一九九四年八月於台北

《思無邪滙寶》編輯凡例

一、版本　廣收現存各種版本，了解各版本間之關係，比較其價值，並以最初或最優版本爲底本。

二、文字一般按底本錄入；底本有誤時據別本校改者皆出校記。底本不誤而別本文字可供參考者亦酌量錄入校記。

三、俗體字、簡體字不引起誤會者一般依正體錄入；可能引起誤會者則用校勘符號標出或於校記說明，必要時於出版說明統一交代。

四、本叢書一律以「。」號斷句，原書各種符號皆取消。句讀基本依原書；原書句讀有誤時改正，不一一說明。原書無句讀者補入。

五、校勘符號：

(1)原書誤字誤詞應改正者，於該字或該詞後用（ ）標示。

(2)原書文字衍出應刪去者，用〈 〉標出。

(3)原書缺去應補入文字用〔 〕標出。

(4)原書文字漶漫者逐字以□號標出。

(5)原書文字缺去者逐字以○號標出；數量不明者於校記中說明。

六、書影　所用各版本之扉頁、所有插圖、首回首頁、印記及其他有助了解版本特徵者皆

收；序跋則依其重要性收錄，或全收，或只收首末頁。

七、各書皆有出版說明，述故事梗概，介紹作者資料，記版本情況及校勘有關事項。

八、附錄　各書後人序跋及有助於了解該書之資料，皆酌量附錄入書中供參考。

東方豔情小說珍本

思無邪滙寶　外編(二)

目錄

《思無邪滙寶》外編出版說明

本外編收集下列兩方面作品：

(一)對《思無邪滙寶》某部或某幾部書有直接影響的前代小說。

(二)明清兩代以外的艷情漢文小說，包括中國域外漢文艷情小說。

加上外編，就使得《思無邪滙寶》不只是明清艷情小說總滙，亦是中國清代以前的艷情小說總滙，且又包括現已發現的數種日本漢文艷情小說。這裡所指的艷情小說，是指以性描寫爲中心或中心之一的小說。收在外編的作品，只選擇我們認爲可靠的版本爲底本，參校其他本子，但不加校勘記。其他體例，與《思無邪滙寶》其他各冊相同。外編除《春竇拆甲》及《花影隔簾錄》外，都是較簡短的故事，故出版說明中不附故事梗概。

思無邪匯寶外編(二)／陳慶浩・王秋桂　主編

「素娥篇」

明・鄴華生　撰

《素娥篇》 出版說明

《素娥篇》是一本春宮畫冊，又是一部情色小說。明代春宮畫冊如《勝蓬萊》、《風流絕暢》、《花營錦陣》、《風月機關》、《鴛鴦秘譜》等，皆爲各種招式之春宮圖，或單色、或套色，各圖又配有詩詞，多用不同字體寫刻，未有如《素娥篇》之編織成故事者。而明之情色小說如《昭陽趣史》、《金瓶梅》、《龍陽逸史》等雖有插圖，然皆以文字爲主，未如此書之圖文各半也。因其圖文各半，文字清晰可讀，文圖難以分割，且別無他本可校，故此次全書影印，不另排印。之所以編入附錄者，以其本質仍爲春宮，故事乃爲配合春宮圖而造作者。

本書開首，即自謂據《白氏六帖》中素娥條故事敷演出者。按《太平廣記》卷三百六十一有〈素娥〉條，後注出《甘澤謠》，其故事與此書或有異同，曾爲此書所資取，亦未可知。此書謂素娥「乃花月之妖，結爲一靈，而托胎於人間者。」素娥爲武三思姬獲寵，乃共演四十三勢。後狄梁公至三思家請見素娥，而素娥以其爲正人，不敢與見。遂改道裝，攜三思精魄入終南山修道，留其肉身於人間。後「三思併肉團身滅矣」，同素娥現於羅浮山。此故事甚簡略，全書重點在演四十三勢，即四十三幅春宮附四十三詞也。其部分詞與當代之春宮畫（如《花營錦陣》）及艷情小說（如《繡榻野史》）之詞相同或相近，究竟彼此關係如何？待考。本叢書第二十一冊《濃情快史》亦有武三思素娥故事。

此書有美國金賽研究所藏本，馬幼垣有專文論之（〈素娥篇——金賽研究所的鎮山寶〉，見《中

國小說史集稿》，台北・時報文化出版企業有限公司，一九八〇，頁二九九—三〇三）。馬氏謂此書原爲王際眞舊藏，於一九四八年讓予金賽研究所，王氏於書後附有英文報告，說明本事並考訂年代。又據黃裳文謂傅惜華藏有此書殘本，原周越然藏書，現下落不明云云。此書「一函四冊，白綿紙，白口，無魚尾，單欄，框高二〇・八公分，寬一四・一公分」。按此書首〈刻逸史素娥篇序〉，署「方壺僊客」。據〈序〉，此書作者爲鄭華生。正文四周單欄，半葉九行，行十九字，詞各佔半葉，各葉行數、字數多少不等。版心只列葉次。此本插圖皆爲兩面合爲一幅者。又金賽本缺第四十六葉背面及第四十七葉。末葉亦有殘缺處。

此書首葉版心下方署刻工黃一楷之名。據張秀民〈明代徽派板圖黃姓刻工考略〉（《圖書館》，一九六四年第一期）及周蕪《徽派版畫史論集》（合肥・安徽人民出版社，一九八四，頁四四）所引《黃氏族譜》，知一楷爲安徽徽州歙縣虬村刻工名族黃氏第二十七代，生於萬曆八年（一五八〇），卒於天啓二年（一六二二），享年四十三歲。一楷長期居杭州，所刻書至今仍存世者有萬曆起鳳館本《南琵琶記》、《元本出相北西廂記》，《閨範》，萬曆四十二年本《梵網經菩薩戒》，萬曆四十七年顧曲齋本《古雜劇》，萬曆本《李卓吾先生批評浣紗記》等書。據此，一楷刻《素娥篇》，當於萬曆四十年以後。其時已過三十歲，風格較成熟也。按方壺僊客〈序〉謂「當吾世而有鄭華之生，八斗之裔」，則作者爲曹姓可知，而鄭華生何人，則仍不可考。徐朔方〈關於《素娥篇》〉（載《明清小說研究》，一九九五年，第四期，頁三五—三七）推測作者爲曹大章。按曹大章字一呈，號含齋，直隸金壇人。生於正德十六年（一五二一），死於萬曆三年（一五七五），享年五十五歲。嘉靖三十二（一五五三）年榜眼，授翰林編修，後以疾廢。其生平見王世貞《弇

州山人續稿》卷之七十六〈前翰林編修文林郎含齋曹公墓志銘〉。考其生平，亦有可能作此類書者。徐文又謂「方壺僊客很可能是張祥鳶（一五二〇—一五八六）的化名。他有《華陽洞稿》，華陽洞和方壺原來都是傳說中的神仙福地，兩者相關顯而易見」。然彼卒時黃一楷仍未出生，張祥鳶死時，黃一楷才九歲，而《素娥篇》之方壺僊客序則謂鄴華生之邀人寫畫爲文於生時，一楷自無可能參其盛會，徐氏的推測缺乏可靠的根據。

刻逸史素娥篇序

弔詭家艷稱素娥蓋風流魁也第憾子建才沉遂使洛妃無賦乃闕事耳當吾世而有鄴華之生以斗之齋自許陳思風調喜為傳奇名畫史盤礴萬花谷中按徵當時武家園安排雲

雨會上境界既已意来象来神来乃拔出一山之顛帶露淋描凡夫眉睫流動戰取縱橫一法一勢盡態極妍徐而視之迫而察之究素娥色身現也有色無聲猶謂善美未盡能一時騷人墨客千金買賦百金買辭各隨緣

況所發長行短行長清短清種〻譜
聲叶律工極才人之至一段大奇事
發洩始盡予遇鄭華生卒業驟疑
此身落在巫山雲雨中遂抽筆為之
咄〻作數百字稍儆高唐賦故事耳
旁省客詒曰君平生自負外史董

狠何為謠諑作解嘲嘻嘻客余未識夫吾儒之是解也彼若美形倩咲逸詩何齒列焉

方壺僊客

素娥篇

逸史氏曰。欲海無波。人自沉溺英雄蟬蛻象表。泥
而不滓。縱令西施在目。適以激發才情。驟有吳越
覇勝之天致。詎必嗟去乎楊用脩裁剪翰苑風雲
織至紅拂紅綃紅線。藝至春宵秘戲畫。咸入丹鉛。
萬古不以貶美。且夫昌黎之乖柳。樂天之蠻素。二
氏不淫諱也。願跳出淫字窠臼。作品高耳。粤若鄭
風所載。舒而帨帨兮。毋使尨也吠。可稱色不犯乎
哉。溱洧水上。男女歡會。鶉鶉彊彊奔奔。國風不掩。

自是千古風流案。緬彼素娥。咼蝶褻焉。

按白氏六帖。素娥。唐武三思嬖姬也。生時有百花之香冉冉從空中飄至馥郁滿室。既墮地。覺肌體自香。口氣隨風而颺。疑吐蘭麝。襁抱中瑩徹如廣寒、玉蟾隱隱晶光逼人、毋媼絕憐愛之、不知乃花月之妖。結為一靈而托胎於人間、實幻又實非幻、故其靈心慧性、牢籠陰陽之態、峻奪人魄、第花間月裡精蒐、素娥曾不退漏、而三思從人間得來、但亦平等相視、渾渾沌沌、安置那辟廂、初不之奇、後

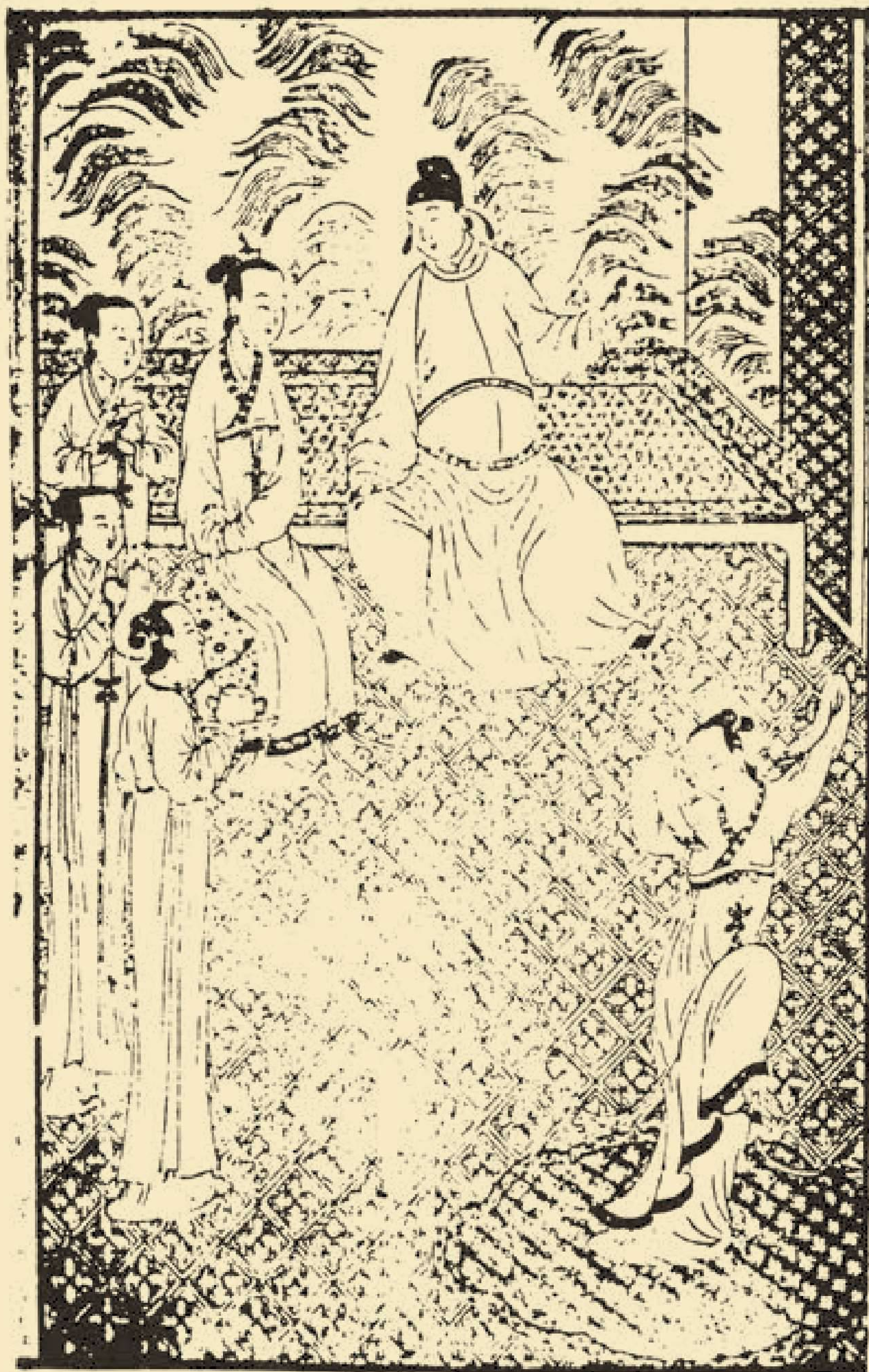
漸以奇變也。三思者武則天皇后猶兒寵愛。公卿以下爭希旨取容賂遺珍寶四面而至窮奢極慾以明得意。就京城大起第舍山池園臺洞天閣道綿亘數十里。花木鳥獸四時皆春。五步一樓十步一閣。縈廻連屬周遭相望。收選天下學妹艷質及他公卿所進美女充物其中粉白黛綠列屋閒居歌鍾行廚帷帳之類不移而具。選勝在我。濟勝在人。有時乎境與意會巡匝趣賞車行酒騎行炙一人先千人隨羣姬若隊而合遺簪墜舄珠翠狼藉

於道。翳袖揚裾。香聞滿京邸。所至脫畧。盡與紅裙角勝。搜天之巧、窮日之力。靡夕不月。靡飲不夕。從行諸姬。次第進御。雲雨巫山。興濃輙極。當時所幸。數人家著、奼姬善詞。小桃歌之、桂娥善吹。佛奴庶幾、蘭姬善奕。奕稱國敵、寳兒握搠。亞闘其側、紫雲草書。雅亦善酒。雲英善舞、巧咲倩口。餘皆灼灼。有名莫傳。彷彿羣玉之府、依稀蓬島之天也。素娥雖未幸、實其行中第一、然質居人先、選居人後、羣姬妬欲抑而掩之、竟難得近、三思身响响承恩也憤

憤鬱抑情况無聊見楊花之亂飄感春風之駘蕩適有蝴蝶雙来激動熱腸遂作春風蕩一詩以自見。詩曰

春風蕩春風蕩柳絮湯天雪作浪一春花事渾無主蝴蝶雙飛輕薄相拍將春色上釵頭釵頭单鳳成惆悵同心欲寄求鸞曲匀指調箏寫情况欲弹若懶指下遲知音不逢負骯髒回頭傾曲有周郎顧觧勾除相思帳只恐風吹別調閙對面空彈千古上





夜来反側不寐。聽曉鐘之已動。憶洞房之將起。自嘵承寵無捷徑長門與怨。計亦拙也。又作長門朝一首以自見。詩曰。

蓺鼎薰衣趁月明。枕欹長樂聽鐘聲。惜金不買君王賦。錯把相如怨薄情。

二詩題詠在壁。羣姬愈妬生嗔。私喚侍女揭却。竟不使三思見也。天與其會。人與其緣。異日三思出遊園亭。群幸盡隨。宛轉流連。回睇周盼。笑麗冶之滿堂。恨天人之未遇。竊憶美女入宮。羣姬見妬[illegible]

燕昭陽。不可料也。擷管題詩。命留木蘭亭壯。詩曰

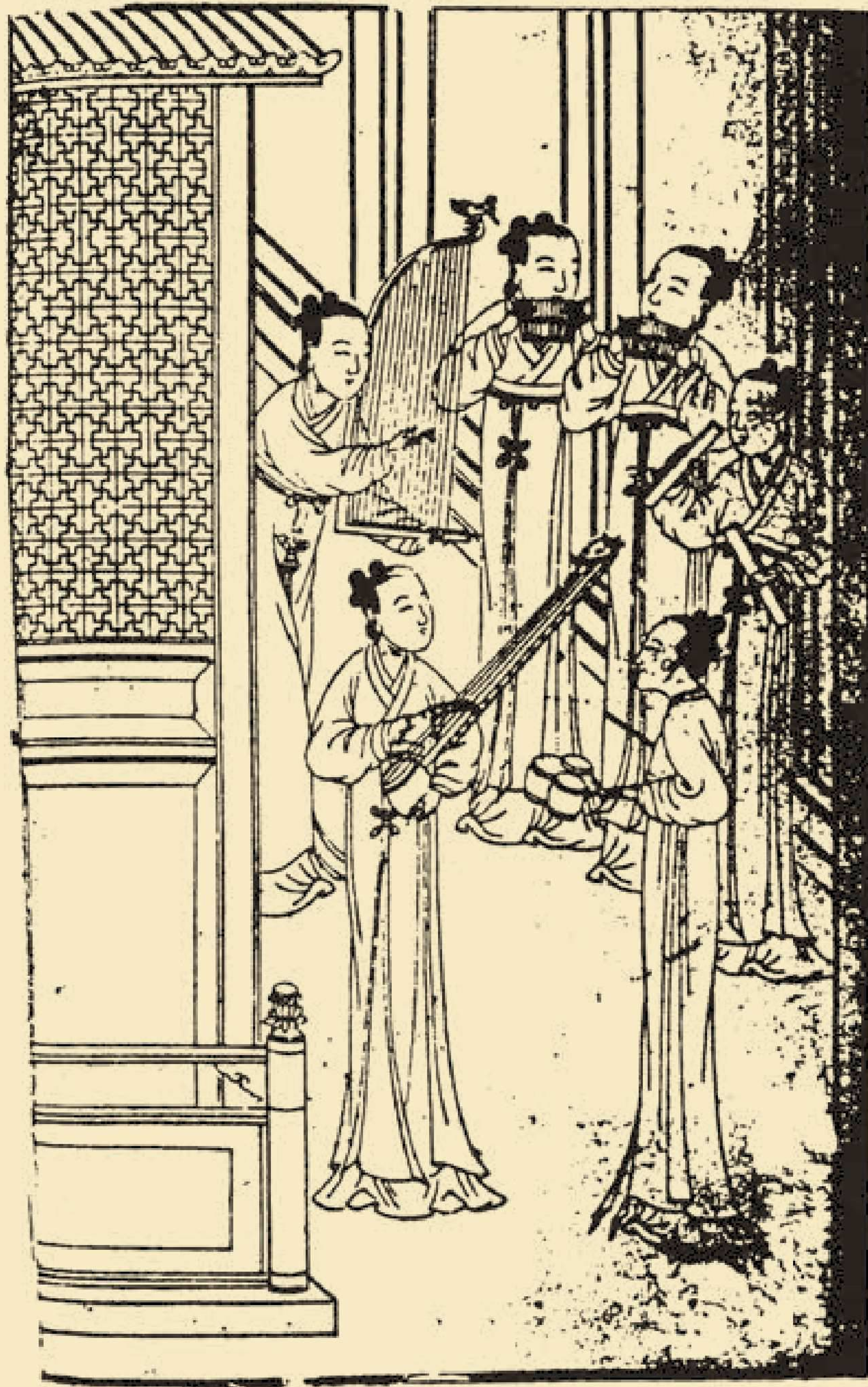
春風紅紫儼成行。滿院梨花妬海棠。細數叢中

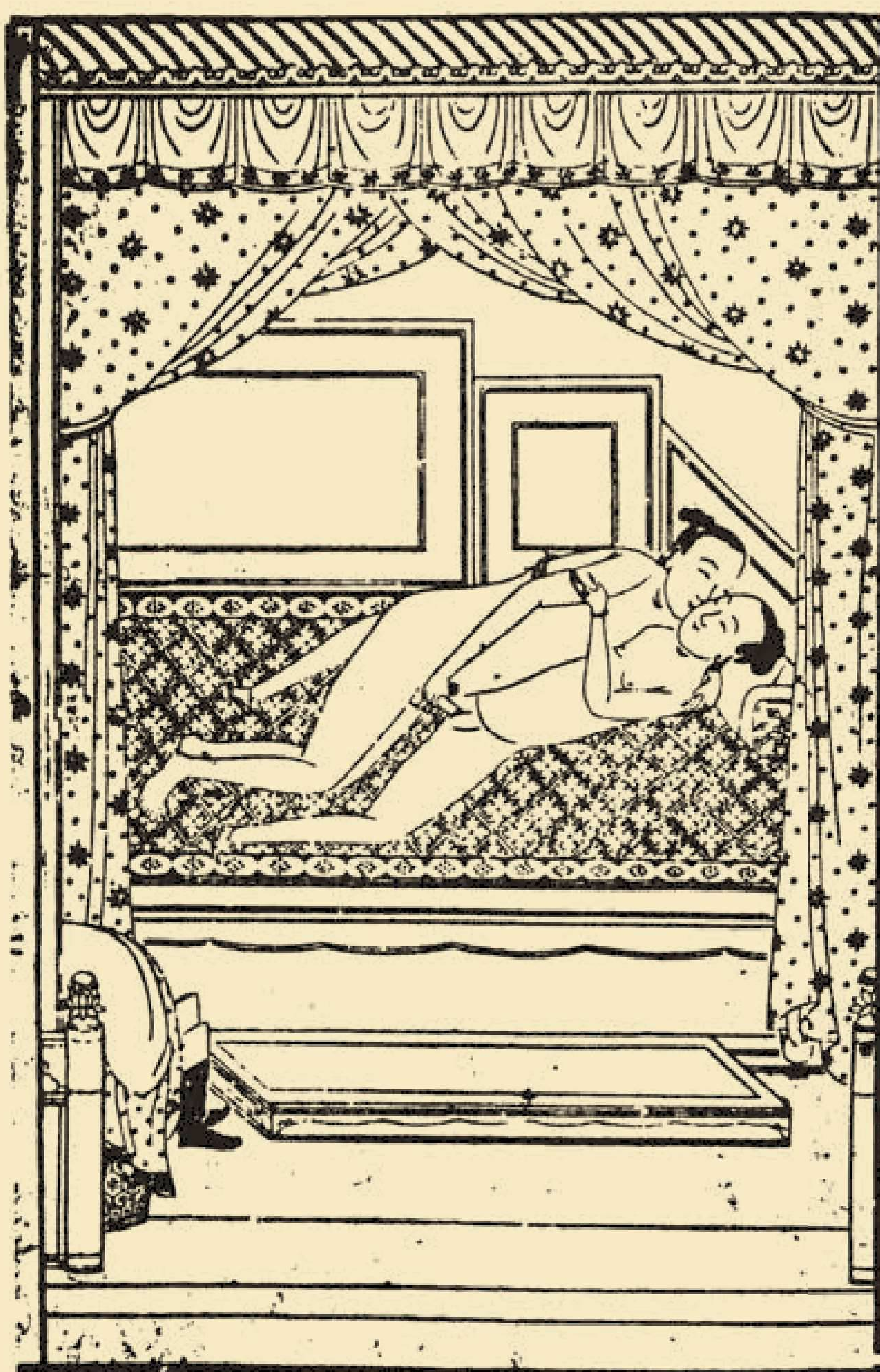
誰第一。恐聞飛燕在昭陽。

素娥聞詩。潛窺其意。喜不自覺。漸漸移身以近之。三思初與目成。雖驚愛。猶夷夷未狂也。少選間。熟視流睇。綽約芳芙容一朵。隱映初出之日。鮮艷流動。濃纖得所。脩短合度。肩若削成。腰若約素。修眉丹唇。明眸靨輔。芳澤無加。鉛華不御。實平生過眼中未有者。心猶以為素所御之姬。或者恍忽莫記

其人。且信且疑。呼曰。卿卿。毋乃小玉乎。小玉引身而前曰。奴在。又呼曰。卿卿。毋乃楚蘭乎。楚蘭引身而前曰。奴在前後連喚數十人。皆非。又連喚出數十人與比。數十人雖嬌嬌自矜。不敵也。三思狂喜莫禁。恍然楚襄王之遇神女在陽臺。又恍然鄭交甫之遇解佩女在漢濱者。聽然而笑。亟喚進御。素娥正曠女。甫幸名入。半推半就。欲嬌欲澁。薦枕席之溫柔。從交接之大綱。其初試也。如牡丹初芽。金蓮蹴損。進則弩機之脫。一舉透革。縱之則六馬放

巒，欲罷不能。一入促節，凄風驟雨，油然沛然，深造之則如春光結局，落紅千點，既而起斂衽席，鬢墜髻散，姿態愈妍，三千如花之女，倚欄並望，猝然失色，自後諸姬退房，素娥專寵，排日看花，臂攜酣醉，醉則離宮共止，歡帳高張，窈窕入幕，儘其賣美情態，以嘗之，卜日卜夜，只恨寸陰為短，三思如禪心落在魔女手中，任憑調美，殫極伎倆，竦身抖神，以當之。兩情琴瑟，法演四十三勢，於茲凡皆遇景生情，遇情生勢，每一勢，素娥輒曰此乃某名君誌之





第一掌上輕盈

當時有朝陽亭。家佳絶。三思命酒攜遊。乍見梧桐叢生。濃陰匝地。四壁相暎。翠潤欲流。花影重重疊疊。風掃不開。宛然一片如鋪茵。令人有袵席意。遂乃解衣散襦。穩坐繡裀。捧起雙蓮於掌上。百戰百合。兢兢如捧盈然。素娥搖曳飄揚。不覺此身空中舉也。指其掌戲曰。掌上輕盈乎。就作望海潮詞一首名之。

架上金蓮。掌中飛燕。飄飄蕩蕩
盈盈。乍扶乍起。乍倒乍顛。不知
誰個身輕。　合眼想蓬瀛。任浮
沉。一似浪動帆行。乘飈欲去。縹
緲難憑。力支撐。



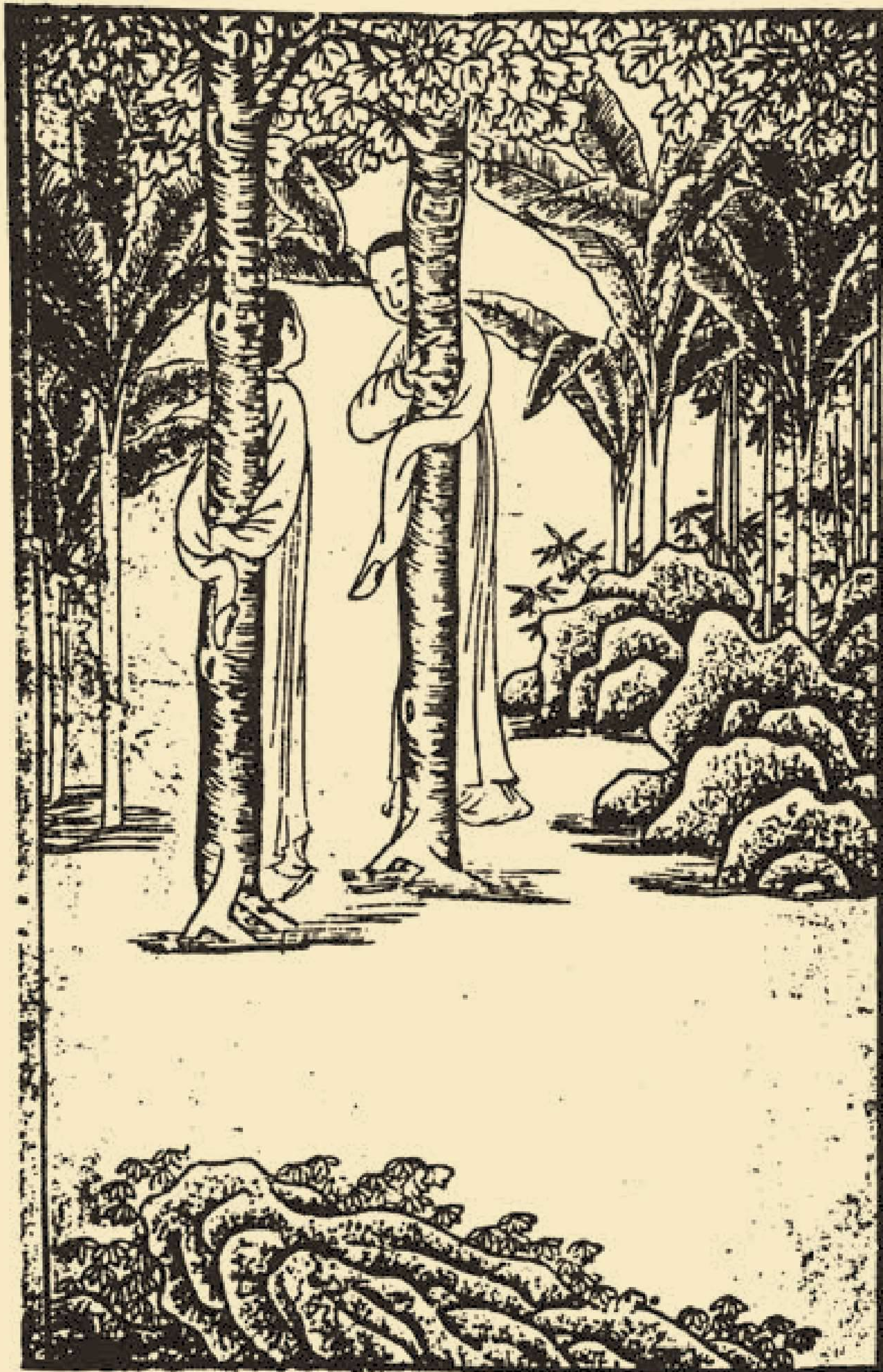


第二花開蝶戀

朝陽賞罷。忽然想見綠天亭中。翠竹擎天。碧梧棲鳳。芭蕉四含。隱如帷帳裏何着佳人也。命侍女擁素娥。一步一扶。一行一住。歡遊談咲。勃勃春生。遂展桃竹之簟。鋪繡花之氈。解衣席地。狂顛仰卧。如淮陰侯屯軍陟水上。開營迎敵。戀戀難已。三思欲戰不戰。謹曰。卿卿花戀蝶。蝶戀花乎。素娥脈脈語曰。還是花開蝶戀也。君唎乎作浪淘沙詞一首。

鬆扣解羅裳。露淺春光。勾引芳
心一點香。蝴蝶惹迷禁不住。翅
整魂恇。　戲舞太顛狂。不顧殘
妝。嬌枝柔弱却須防。家是可憎
時候也。露滴花房。



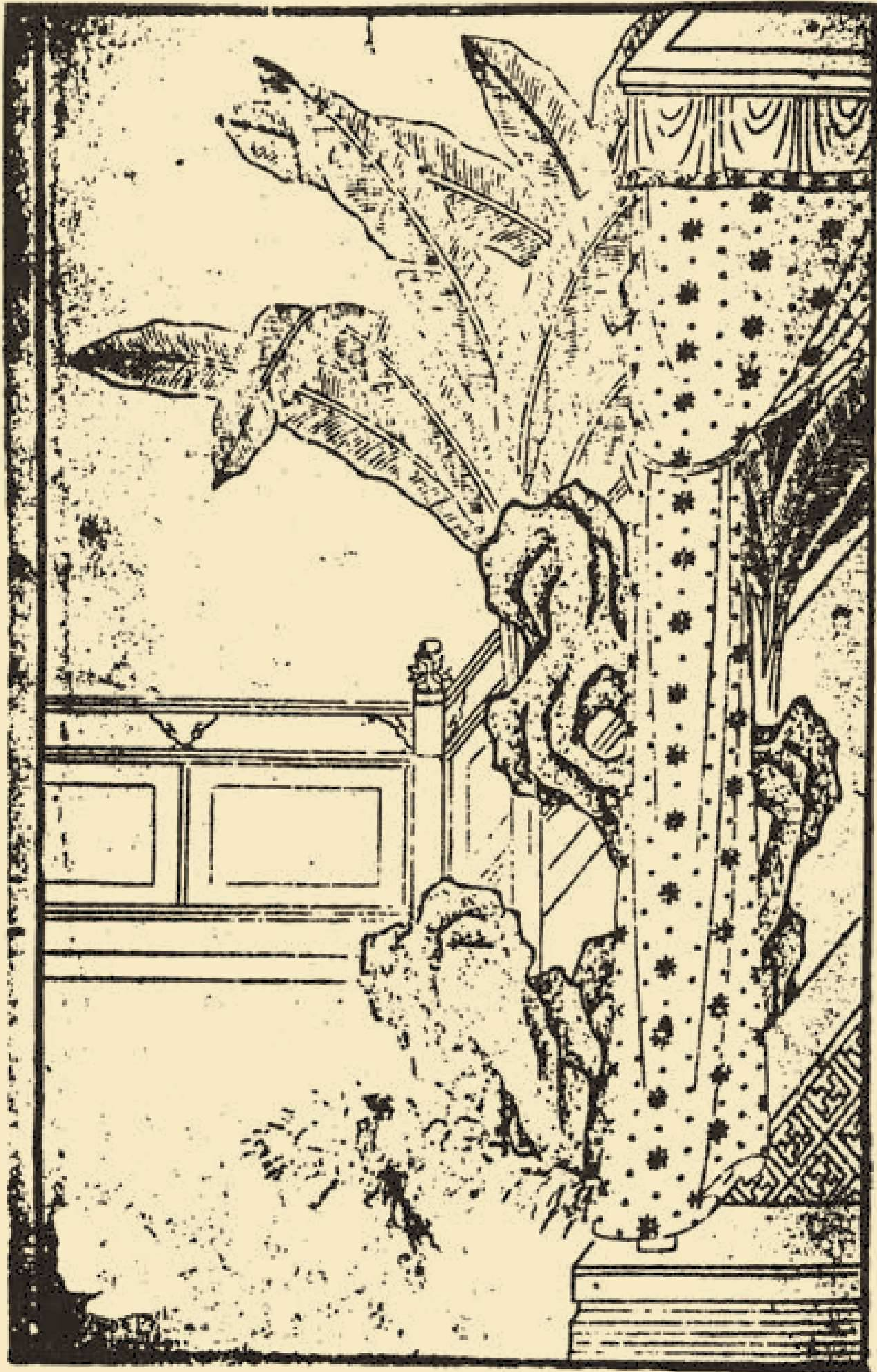


第三野渡橫舟

綠天亭遊雖歡。然其顛魂冶態。尚似睡醒之海棠。未盡醒醒了了也。移步竹君亭下。夷猶四顧。見其流蘇下垂。綵帳已張。三思自謂投轄之主。素娥自謂不速之賓。解衣直卧于鼲貂褥中。側眼斜顧。亟不速就。三思挺身進之。謔曰。野水無人渡。孤舟盡日橫。卿卿毋乃類是名乎。趨而盡興乃罷。作水濁漉詞一首。

水濁漉水濁漉。側岸橫舟待客渡。稍子趲身一着篙瞿塘倒流三萬斛。三萬斛急水灘頭須緊護。

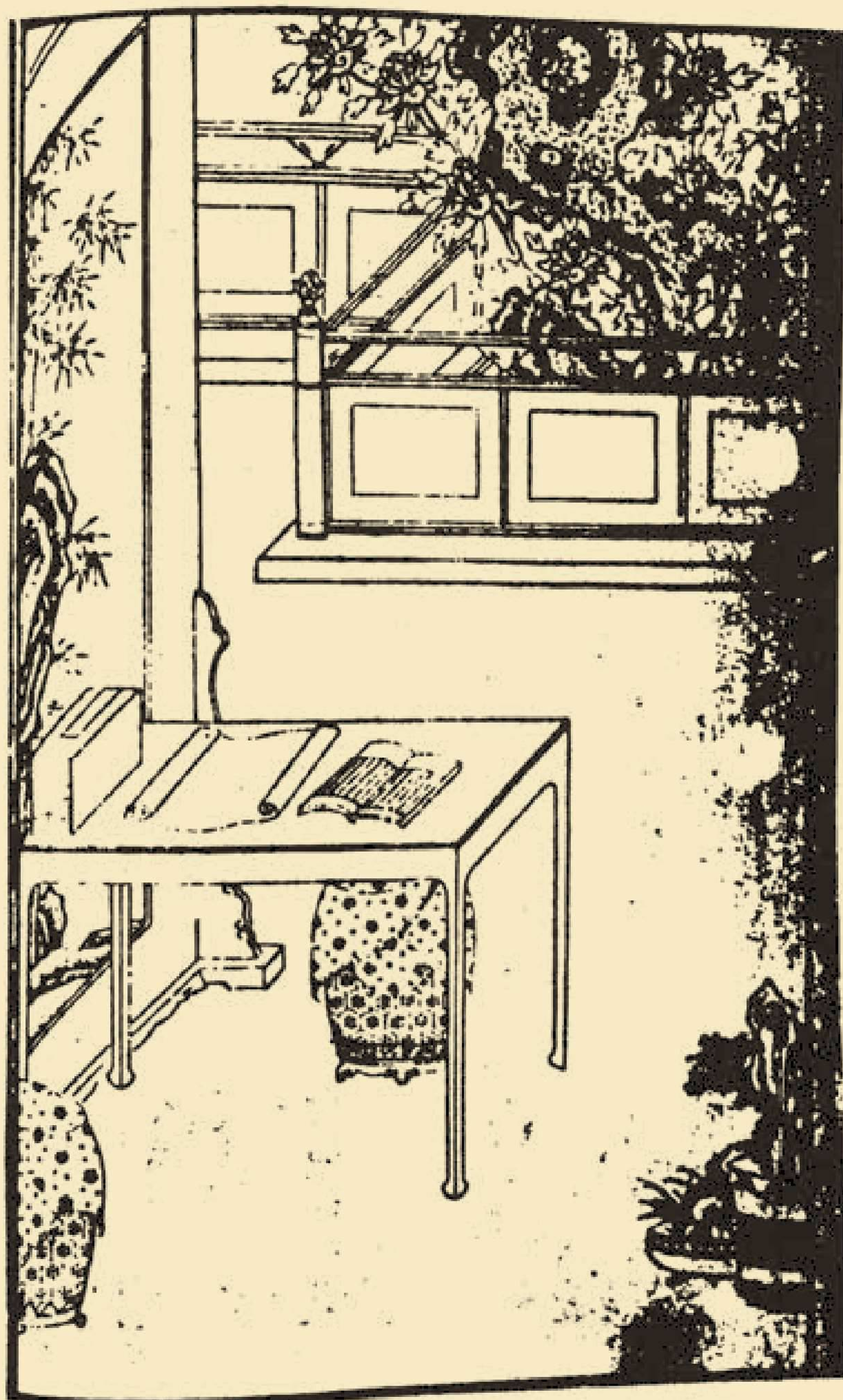




第四駐馬扳鞍

竹君亭下方歡。又報牡丹亭畔，花開爛熳如錦。鶯聲不定。似邀谷口之求雌。柳醉欲眠。家妬佳人之睡起。握月擔風。莫留後日。吞花卧酒不可過時亟喚素娥。帶咲一看且鮮釋東風無限恨也素娥汁、粧而往。浴蘭而進。眉黛拖煙，拂開柳眼層、翠腰肢露玉。拭破花心點點紅。三思亟以雙手扱起其腰。俯身推而就之。素娥嬌聲語曰此駐馬扱鞍法也。君亦鮮是伎倆乎。作減字木蘭花一調。

掭彭興駛。細胥卻怯難支起。風
蕩雲翻。馬頭暫駐且按鞍。
襯幫出力。夭嬌繞爾禁持得。鶯
鬧蜂殘。曉露溶々濕牡丹。





第五暗撞金鐘

牡丹賞罷鶯情未懶頓思繁花富貴之景不若瀯光林洞之幽雙鬟扶侍移步漸臺而至各猿岩所峭壁凌空柳陰鋪地石壁嶢巉嵬斧鑿、洞庭忽窦一穴有如天台素娥引出雙手凭其上羅裙盡解露出洞口蕊花三思隔岸暗入探之欲聲送出天表兩面相向咲曰道人夜撞金鐘手起作鳳樓春詞一首

壁立萬峰叢綠栢陰濃石洞冲金蓮挑起鳳頭紅雙玉柱竪當空誰想桃卷開洞口一竅暗相通

半却似玉磬懸風鳥宿池邊僧敲月下道人夜撞金鐘汗透紅衫未已玉腕漸疎慵奈風魔起不放從容





第六學騎竹馬

巖洞罷來。不覺又到碧梧欄下。錦屏敞日。玉几橫張。繡帳挽簟。班班具設。三思魂興若懶。睡魔頻起。輙乃解衣就臥。然眉角半掩間尚戀戀也。素娥不厭春情草艸。翻上三思身來。豎揷之。咲曰。尚記少年騎竹馬乎此毋乃似之也作浪淘沙詞一首

輕解絳羅綃。謗㗛謾嘲。學騎竹
馬騁苍郊。轆、轔、聲不住。賽
却教曹。　蝶也太搖、鶯也交
交。一聲一影鬧花稍。最是惱人
去處。風急雨蕭騷。





第七東風着力

梧欄既罷。西遊數十步間。適至槐陰亭所。綠陰如帳。恍疑密雲之下垂。日光掩暎。金影斜篩。衣裳沾之。盡覺染翠。雙女扶着而行。飄飄有欲僊意。少憩亭下。賣乖美醜。令一侍女背負素娥。挑起雙蓮。三思一捧一送。繞遍林園。顛狂似醉。咲指侍女謂曰。賴爾東風着力乎。作雨中花詞一首謝之

鶯蹈蜂翔花影夾。瘦損了芳姿

骨格。只得倩鴉鬟輕輕背起斜

趁風流客。驕驕曳曳搖搖多謝

渠東風着力。肯乘餘興麻輸到

伊身。替問介消息。



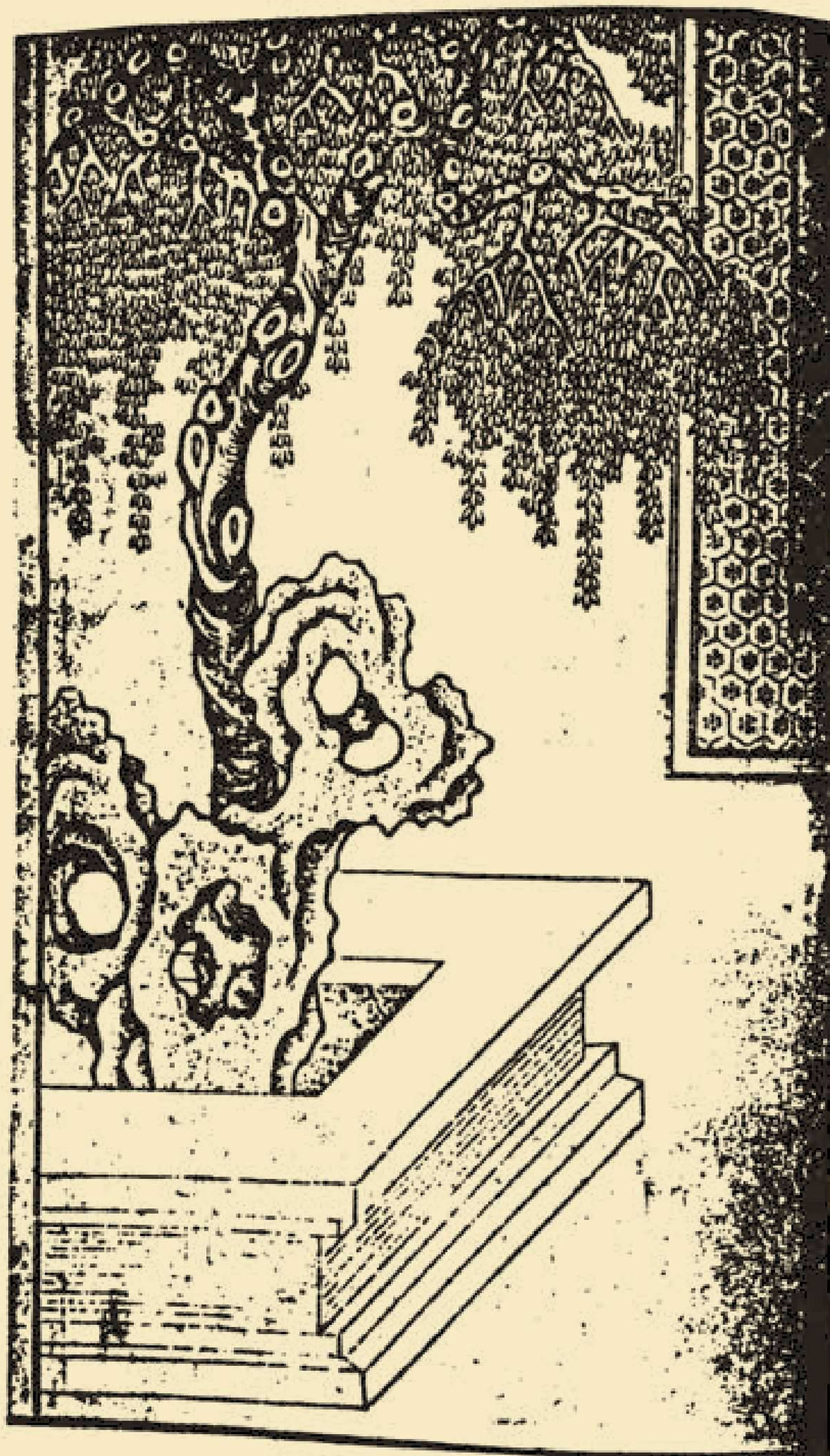


第八丁香反吐

東風着力。技已太乖。尚猶巧中生巧。妙外求玅。謂前念不如後念。後因正爲前因。徒知前門進虎。不知後户入狼。非得合一門中法也。參透玄關。得一轉機。由後詣前。曲通玄牝之門。轉頭吐舌。津津如咽薔薇露也。素娥謔曰。此爲丁香反吐。君其細味之乎。遂調作一捧蓮詞。

鶯殘花興倦。細卧思量。把禪輪剎轉。撐慈航。曲渡屈通。不二門。一般方便。　兀的則前。兀的則後。岐中岐。路不遠。畧回頭。湊著。舌尖。吐丁香。滿身香遍。

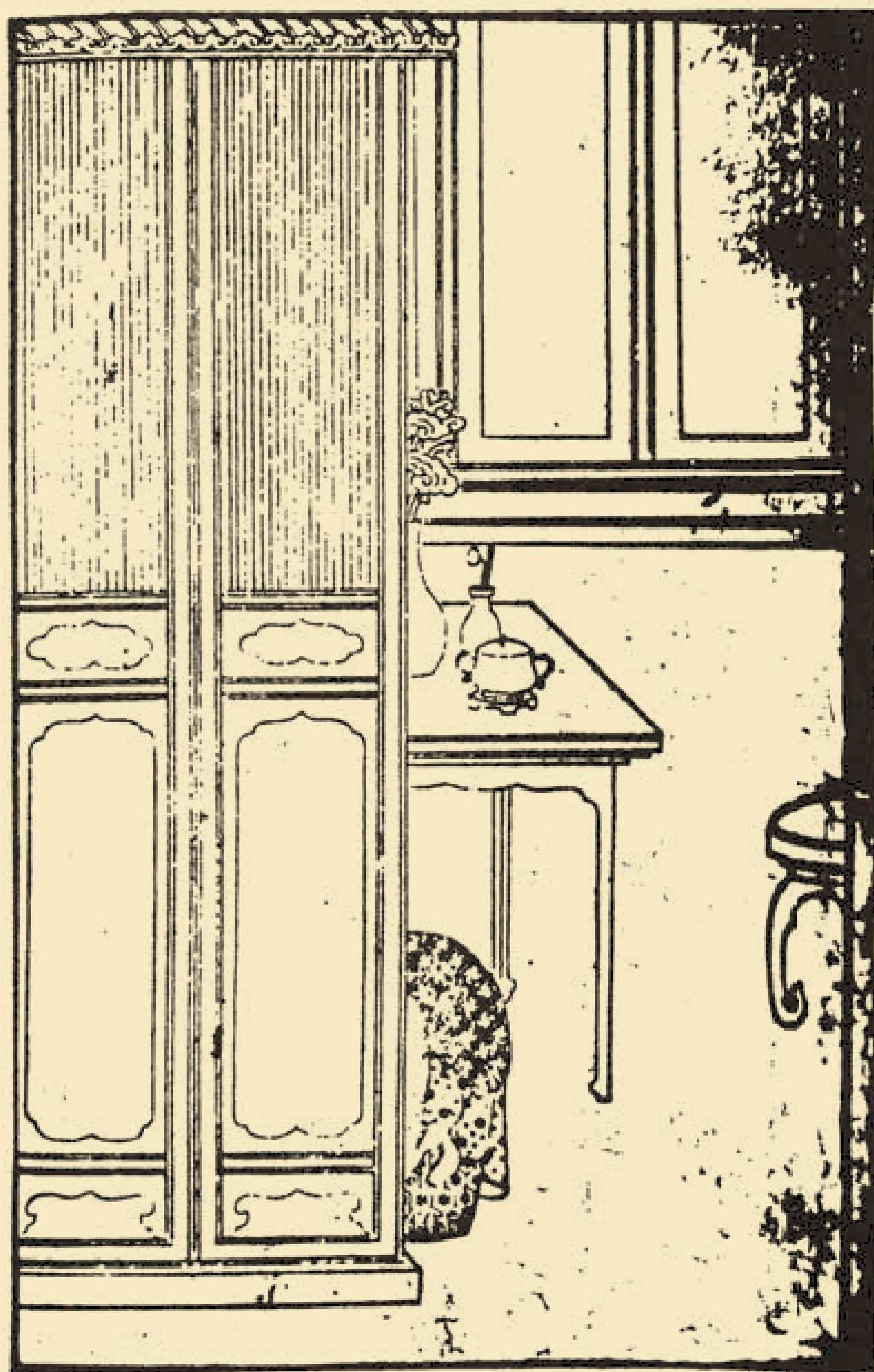




第九倒鳳顛鸞

丁香既吐。骨節酥溶。斜窺素娥。尚自神情朗朗。整兵待戰。難與争鋒。移步水晶閣畔。清光逼射。凉氣侵人。意欲少憩以避其鋭。素娥談咲。風生。謔浪交至。就席仰卧。有如引聖朝元之狀。金蓮雙竪。起玉笋牢牢擎住。三思掉身俯就。顛倒各雄。咲曰。三脚猫。渭水飛熊。兩頭蛇。南陽卧龍。曾見古詞證果今日乎。素娥呵呵咲曰。素是倒鳳顛鸞。何不遂名也。戲作鷓鴣天一首。

水晶煙透麝蘭香彭。麼那及顛麼座。這顛那倒鳳鸞狂。一種風流兩處當。 謗說錯。謗說慌。雲來兩去暗商量。急帆緊浪相牽拽。甚個從容甚個忙。





第十松蘿依玉

水晶亭上題詠方罷。緩步重行。霎時間又至碧雲洞口。絶壁過雲開錦繡。踈松隔耳奏笙簧。綠蘿百尺垂垂其下。勢如依附喬松。侍女候門。晝閑人静。雙寉美風。舞破一庭松影。似将舞鶴心中事。寄向佳人想上来。肢體頓軟如綿。靠着喬松。解襦散帶。雲情雨意顛狂渾不由人。乃撫美長松咲曰。何幸依此玉樹乎。口占如夢令一調

舞雀自儔自侶。撩亂春心無主。軟胥依玉鈇。弄散一天風兩。難禁難住。寬逐落霞飛去。





第十一折藕栽蓮

觧襟玉樹，韡步雲門，此間丹青萬木，金翠千峯，峭薜崚層，高插銀漢，六丁神力，鑿一洞門，白雲自扃，隔斷紅塵十里，啼鶯不到，戲蝶難尋，鵝鬟入，直深鎖蓬萊，枕自閑，衾自剩，素娥不羞不澁，坦腹自若，驁足之擎天而起，窺見太華峯頭玉井，若隱若露，三思折如船之藕，倒栽其中，素娥戲曰：君學玉井栽蓮，亦望開十丈之花乎？作採蓮歌一拍

枝庢尋杏花底睇。僁郎拆藕藕如船。儘數拆斷緣難斷。誰個能栽火裏蓮。





第十二 推車進寶

栽蓮既罷，散步桃花谷中，恍紅蕋之先開，呀黃鸝之未囀。仰睇高山不語，俯聽流水無聲，咲曰陽春名我以煙景，大塊假我以文章，我豈坐困萬花陣中。不能作知音子耶，靠樹為輪，引尻為馬，闖入花叢。輕輕撥動花心。一推一挽，如伏鹽車上太行之狀，素娥默默語曰。可兒可兒，好似推車進寶也，作金人捧露盤詞一闋，

絮未風。飛未雨。正氤氳。宵持教卷困
蓬瀛。卸羅裳。繞遍園尋。撲動牡丹陰。
牡丹心。嬌的々。靠樹准重裀。却呀
推車進寶。半似枝附盤根。冷眼看太
可憎人。細膂擺動。枝柯無任欲歆傾。
端的怕明珠重載。拗折車輪。





第十三稍婆搖櫓

桃花谷口。醉扶歸去。緩步閒尋芳草。不覺又到雪毬亭下。草厚如裀。花茸茸綴玉連珠。隨風飄起。恍然一美人。澹妝素服。夭嬌難持。索要倩人扶住。牽牽搖搖。若留貴遊公子。止宿其繁陰之地。穿花出徑。適又見團花褥。班竹床。如意枕種種具設。三思解衣仰卧。足伸如船。素娥倒轉身來。引手按足。輕輕慢櫓搖船。戲捉醉魚之態。諺曰。君長年三老也

妻肯妻學搖櫓手作謁金門一首

鴛央浦。春漲一江花雨。新娶稍婆學把櫓。信水隨流去。舟子相呼相語。認箇桃源住處。百丈深灘彎曲路。花迷儂更渡。





第十四彩鸞對舞

雪毬亭下。稍婆羅樣。鬪鴨堂前。綦履綏登。于時海棠謝後。燕子乳雛。今春不減前春色。新酒更催殘酒醒。蝶去鶯来。無人去問。翠綃羅綬。正要温存。輙乃占地持盃。掃花尋路。綃金帳底。喚入雙鬟。一人前。一人後。一人左。一人右。背面相扶。如鳥之張兩翼而鬪戯曰。彩鸞對舞乎。調成薄命女詞一首。

新兩足。落紅多。堦苔點綠。
春情誰遣漏。恁的彩鸞
對舞。還倩那人幫就。睹想
丫鬟這時候。甚般心曲。

十四





第十五戀酒貪花

舞鸞戲罷步上圍玉之亭湘竹籠煙芭蕉溜雨庭閑晝永樹杪光沉小女奴殷勤着意手揉梅子香煮酒提壺挈盒而送是時玉山防倒玉壺防渴花為誰紅酒為誰綠明日陰晴莫来難定片時歡樂劇不謂貪兀坐金猊榻上調雲美雨咽喘氣粗女奴遍酒素娥捧螺吸酒澆花兩般滋味做一番調出津津乎其有味之咲曰君戀酒復貪花乎戲作醉花陰一詞

貪花正入無愁地更戀酒怎的把酒問花神醉裏探花總一般滋味。倖興傾来信口吸儘拚乾無滴。酩酊又何妨潛入腎腸化作風流淚。

十六



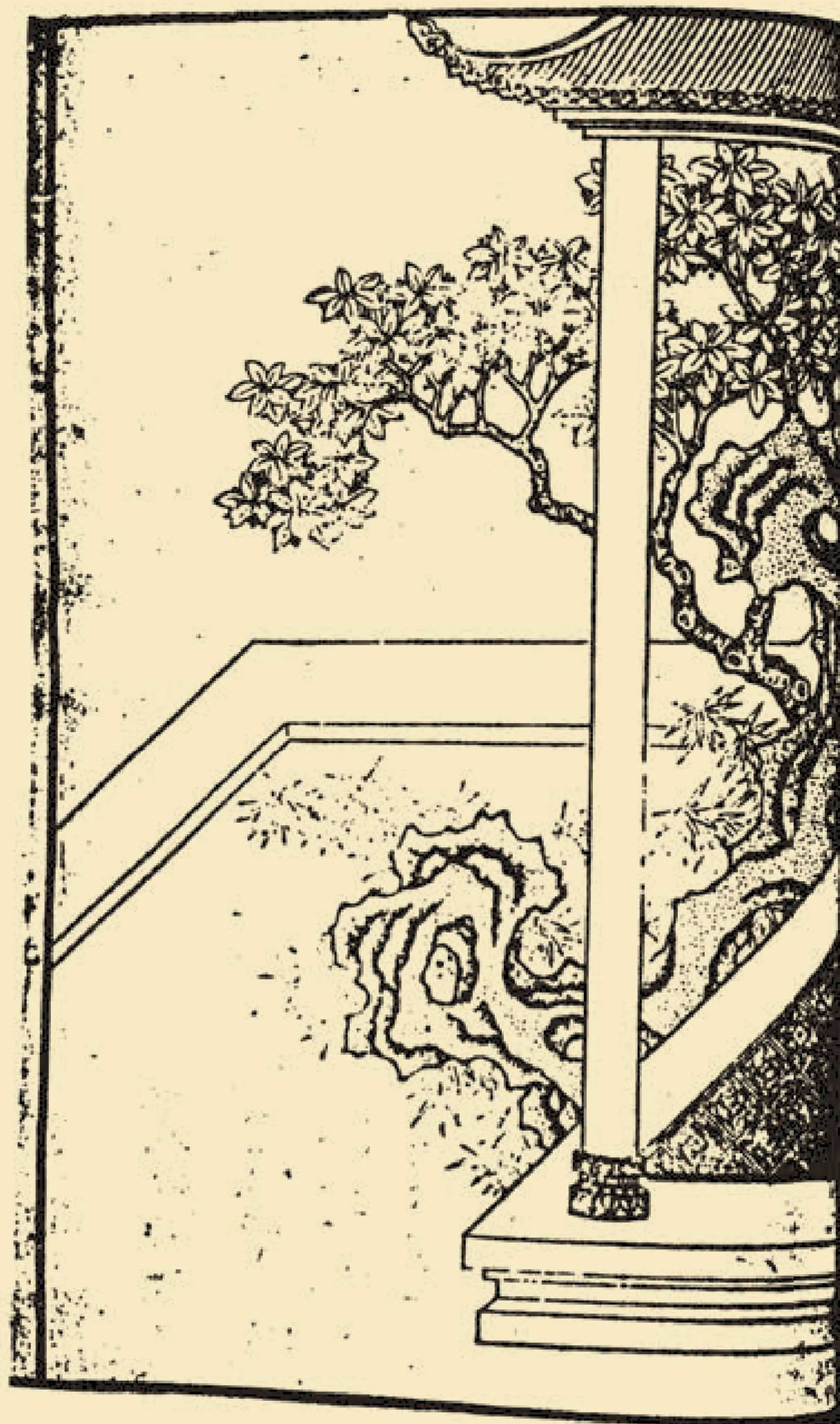


第十六鯉翻錦浪

貪花戀酒。一番問答方了。商律又動。金風作生。南山與秋色。氣勢兩相高。散步桂亭。追尋秋興。卷開金粟。撲鼻天香。呼吸之氣。想通廣寒清虛府矣。况有嫦娥在抱。玉杵在我。霓裳十八拍。彷彿可美。遂乃想像吳剛樹下。傚效白鷺之舞。素娥賣弄身勢。左枕右抱。轉頭弄舌。翻波作浪。咲曰。君見鯉魚翻錦浪乎。作眼兒媚詞一首。

圍茵繡枕偎春嬌玉服倩郎挑
錦鯉翻身銀河作浪頓湧江潮
囑付龍門休駛額點額却寃
銷寃銷叟看浪頭進步嬌奪紅
標





第十七 移花向日

錦鯉秋波。未成陳迹。一聲過去南来雁。又帶春風夢裏來。楊柳堆烟。雲山拖翠。花酒流連。自鶯未遍丁寧鶯語。亦怪人遲。忽香石笋插天。不隔巫山之景。美人已來。花偏美色。擬托東君。問雲問雨。況又柳陰在眼。端的是羅幃繡幙圍春風也。乃挂巾石壁。背依柳樹。挑惹素娥。駕着鬟髮肩上。徙倚斜闌隱隱移花向日之狀。戲作巫山一段雲詞。

遲〻三春日。芳含蕊未腮。謾
須羯鼓急相催。移卷向日開。
日迷花美影。喚作楚陽臺。
雙鬟着惱暗徘徊。鐕共看荃
來。

〇一

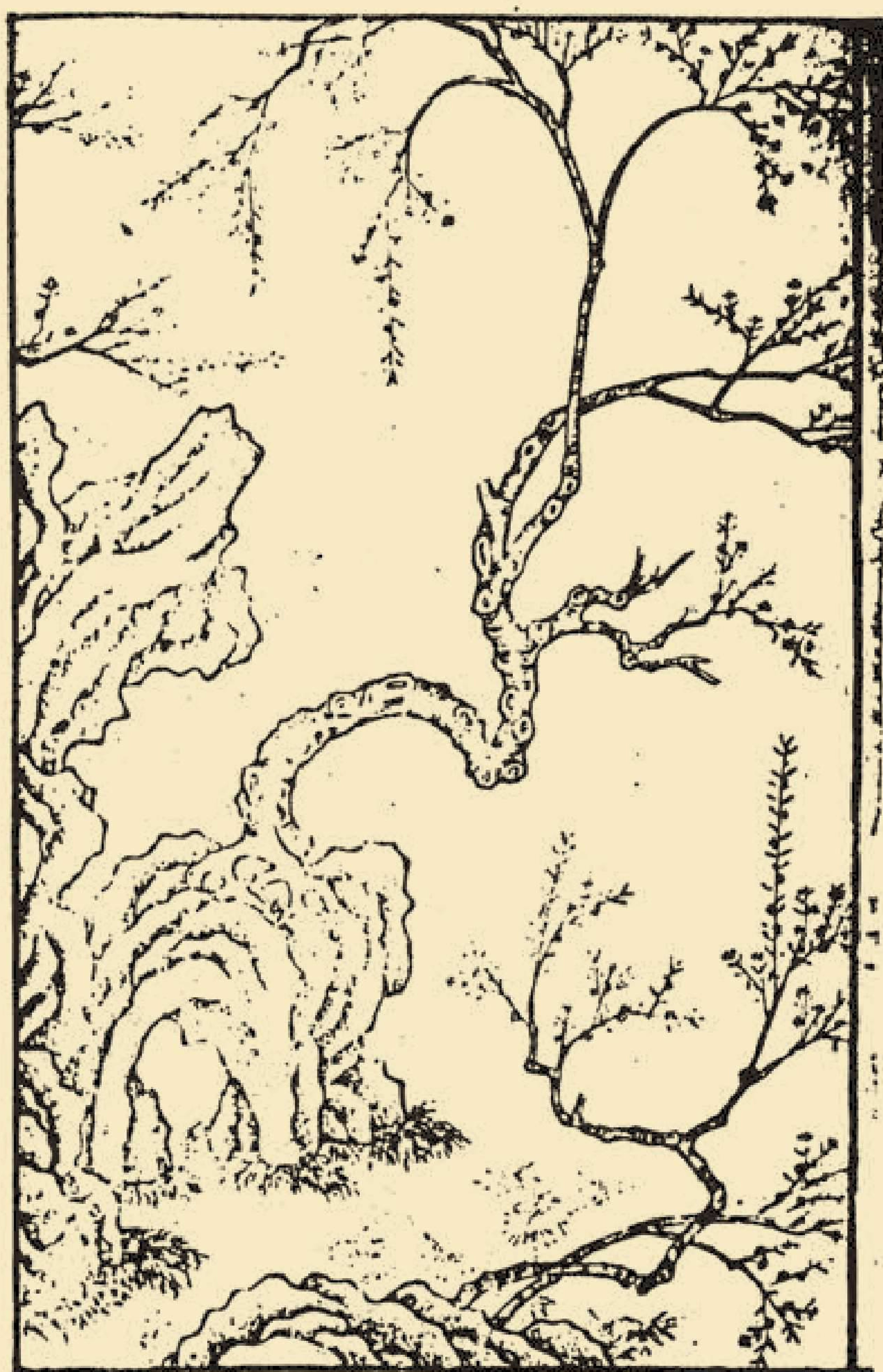




第十八圖圖太極

移花向日。春色漸融。更有艷外豔。華中華。衆木不得。融爲桃花。夭夭兮錦粄萬樹。霞照千峯。遠望則天台之赤城。近睇則鍾離之燒丹。入其中有太極洞。渾渾淪淪。置一小繡圍。亦作團圓模樣。四面飛花。相猴紅生。宛然陰陽交泰處也。坐繡圍結跏趺玩太極。陰爲媾。陽爲接。股相偎。胸相揣。頭背縈合如兮如月。太和元氣。霎時不覺流行。咲曰。此圓開一太極乎。這裡許多乾坤也。作醉花陰詞一闋

不分陰。不分陽。太極影茫
茫。許大乹坤在。都來作戰場。
打破圓圈子。壺中日月長。
飜把先天趣。認作蜜蜂房

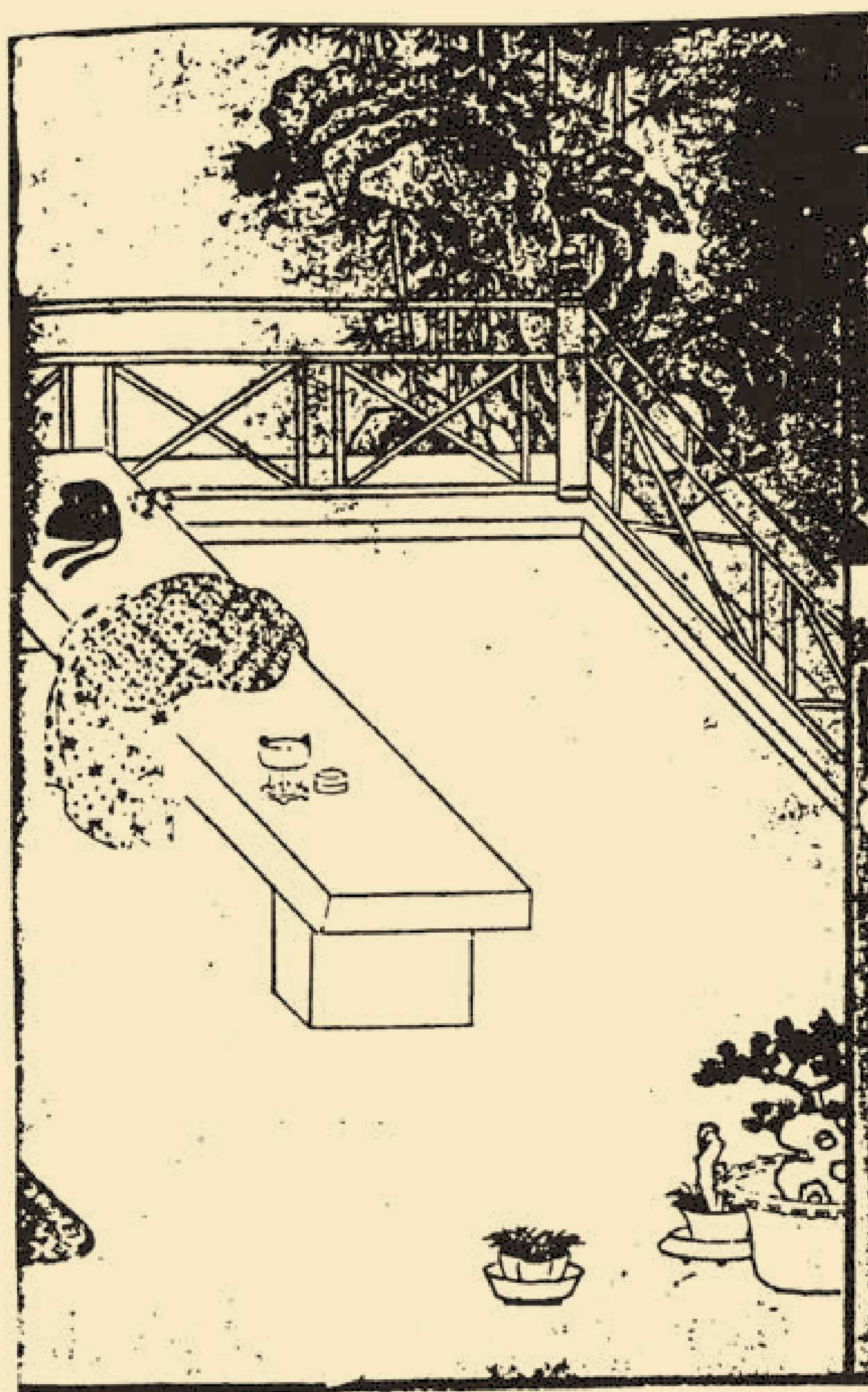


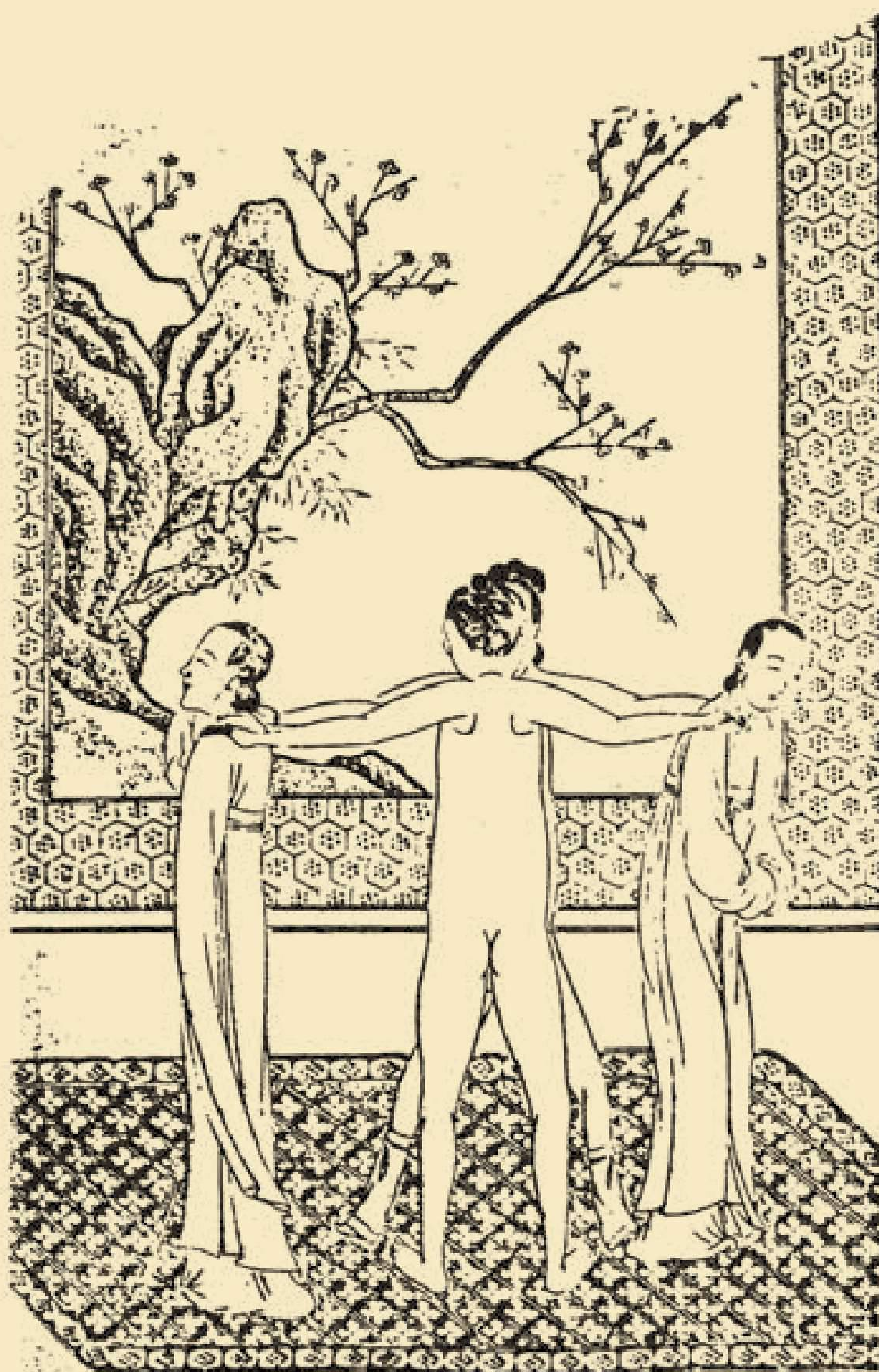


第十九日月合璧

太極窩。先天得趣。薛荔齋。改步尋春。只見盆松欝欝。庭竹疎疎。紗窓虛白無人到。閑却薰爐一字香。靜言思之。天下有心人。盡鮮風流死。天下無心人。不識風流事。有心與無心。都在日月裏。閑中漢。不逞畫風流才技。日中金烏。月中玉兎。當亦咲人。鬪日月有合璧時。試彷彿之。可手各伸兩手。搭於二奴肩上。自與素娥面印面。心印心。陰陽磨戞。依稀合璧之象。咲作長相思詞一闋

日東升。月東升。烏兎分司晝夜明。原來不並行。天無情。却有情。令辟潛通日月精。趣處玅難評





第二十百步穿楊

月合璧。爭詩妙奪天象。穿楊取彩。更看巧勝人〻。這時險韻詩成。扶頭酒醒。風情日色。罷柳驕花。百丈垂楊。裊〻然千絲萬縷。拂地而飄。素娥觸景生情。咲指梛葉謂曰。君風流中養由基也。穿楊百步。其剩技乎。就爾坐石瑠懸玉牝如鵠如的三思彎起中紅之垛。跳拿唱六之籌。遂自百步外狂奔盡氣而來千鈞之弩一發穿心貫革奪標喝采作撲蝴蝶詞一首

枅騷卷詣。繫芳心不淺。石床斜倚。露

丹心自獻。儘教踏碎花叢。莫作當場

湎洪。穿楊技。令番展。 令番展直搒

取貫革破的。玉人無倦。拓弓引弦看

千回百戰。端的矢落猿號驚蝶飜飛

近遠。齊唱采。霹靂箭。



（註：第廿一式原珍藏機構原稿遺失）

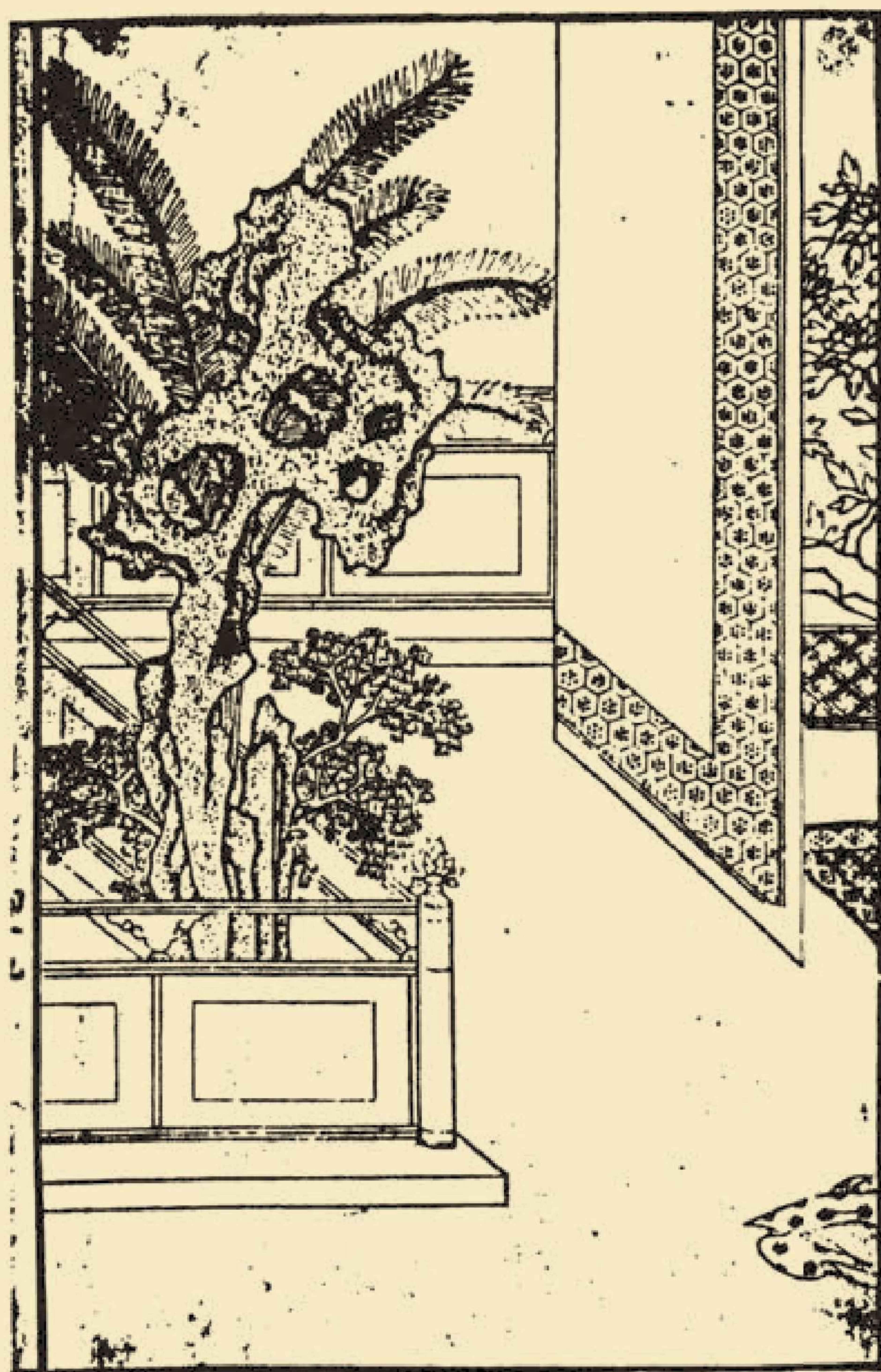


（註：第廿一式原珍藏機構原稿遺失）

（註：第廿一式原珍藏機構原稿遺失）

不會嘲風不弄月。把參同契。端詳細說。姹女隱在丹砂中。說合黃婆徒浪舌。坎離二物分明別。搬移顛倒。頭頭貫徹。揣破天機鉛汞飛。喚我漏泄。喚你漏泄。



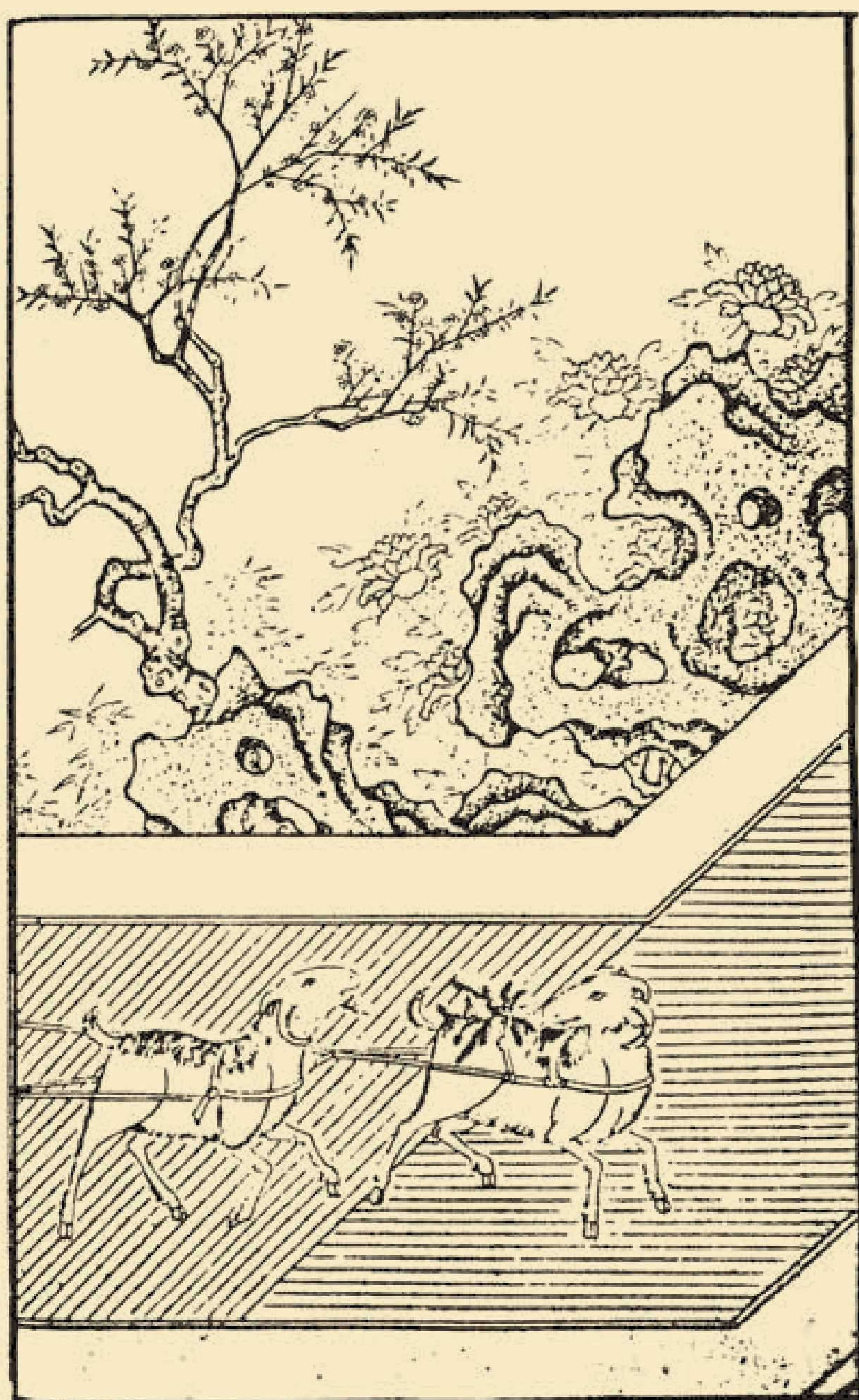


第二十二羊車行樂

鼎中坎離。聽鼓大藥。春還行樂。看恣羊車。是時芳草連天一碧。小桃妬日偏紅。滿目雲煙迷柳色。九衢風土帶花香。流鶯喚侶。戲蝶隨人。三三五五踏青而来。惹動素娥心煩技癢。負玉人之窈窕。厭馬蹄之躑躅。做故事。命羊車。不必竹葉布地。鹽汁灑戶。儘其駢肩促膝。周遍園圃。取樂取勝。車聲與玉轆轤相續不斷。而人情神抖擻。竟戰無敗轍也，作點絳唇詞一闋。

芳草萋萋。一天芬事誰為主。搜紅拾翠。一任羊車太碧玉綠珠。畢竟皆塵土。車上儛。從教人妬。算春光有數。

二七

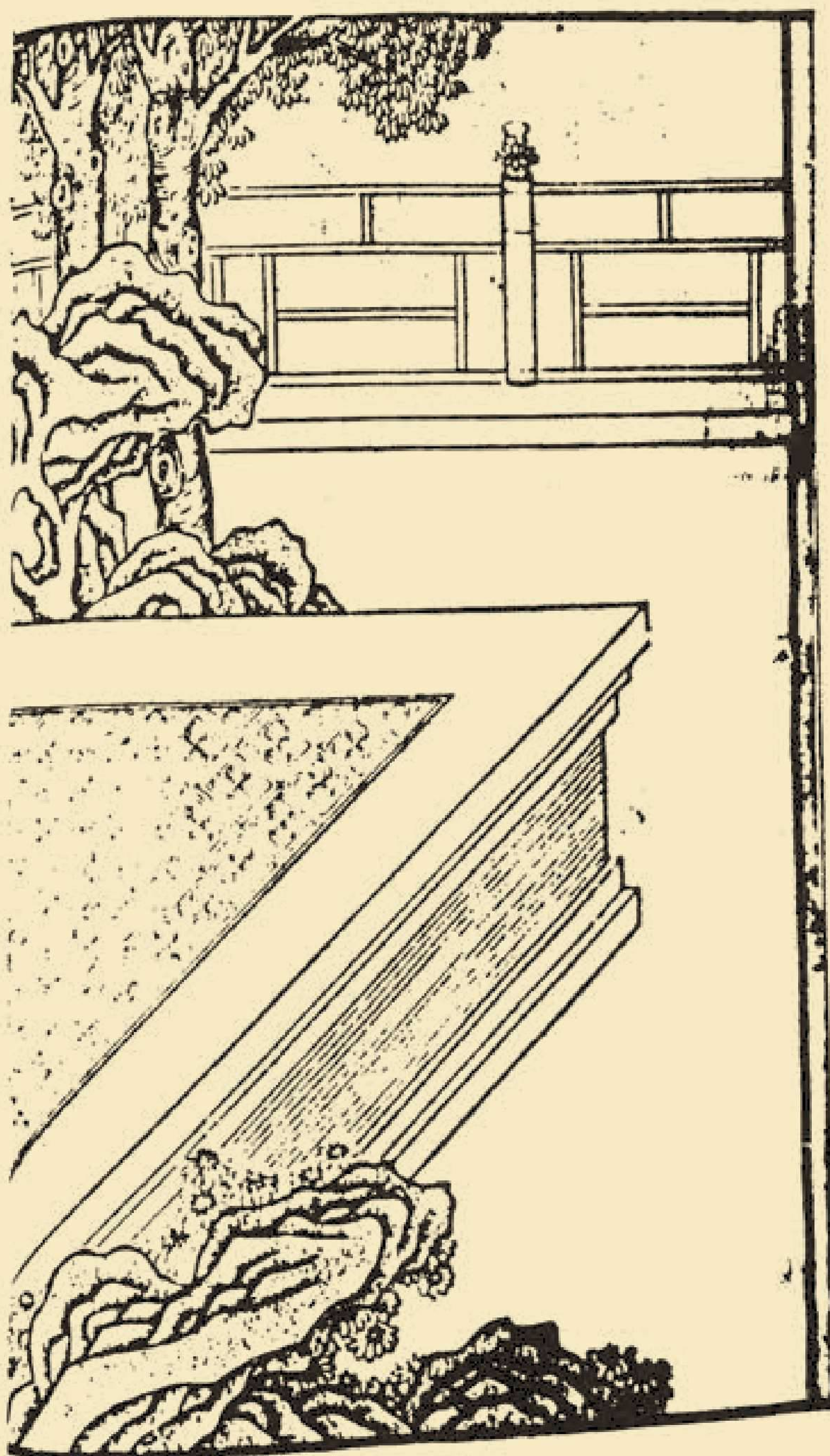




第二十三金盤承露

羊車恣樂，已傚晉帝之風流。盤露逞奇，又擬漢皇之深蕩。此日滿天霽色，纔老梧桐，却咲宋玉悲秋。也薄江淹作賦，獨憶白露之將下，想金盤之巧承，忘象忘形。暗模暗傚，漢鑄仙掌雙隻，阿跪女奴兩兩捧起玉人，如盤吸承玉漿，如露飄飄然，武帝思仙意也。作浪淘沙詞一首

衫色半秋山體弱嬿單解衣怎
奈不知寒只因遇羕風流債一
餉貪歡 分付小雙鸞捧起金
盤半空承露賽還丹傍脫渾
忘身羕更人間夢間





第二十四飛仙春戲

露盤秋冷黃花地繽看春戲舞鞦韆那時和風乍扇又還是去年春景重到喜聽燕子巧説千般報晴報暖是處有閑花芳草獨覵垂楊嫋嫋高懸百尺偶然想見鞦韆時候自謂移作風流一技此亦大快試語素娥素娥亦答説女年時慣習此輕蹻遂繫長繩於樹挂畫板坐其上令女奴推引俄而起從平地俄而擲下高空三思閑立斜陽迎勢送各疑攀天上飛仙也作西江月詞一首

平駕勢隨風力。斷送玉人上天。綵繩斜掣綵楊烟。輕捷吴门飛練。 懊惱墻外行人。是否墻裏鞦韆。只疑令日謫飛僊。落在武家庭院。



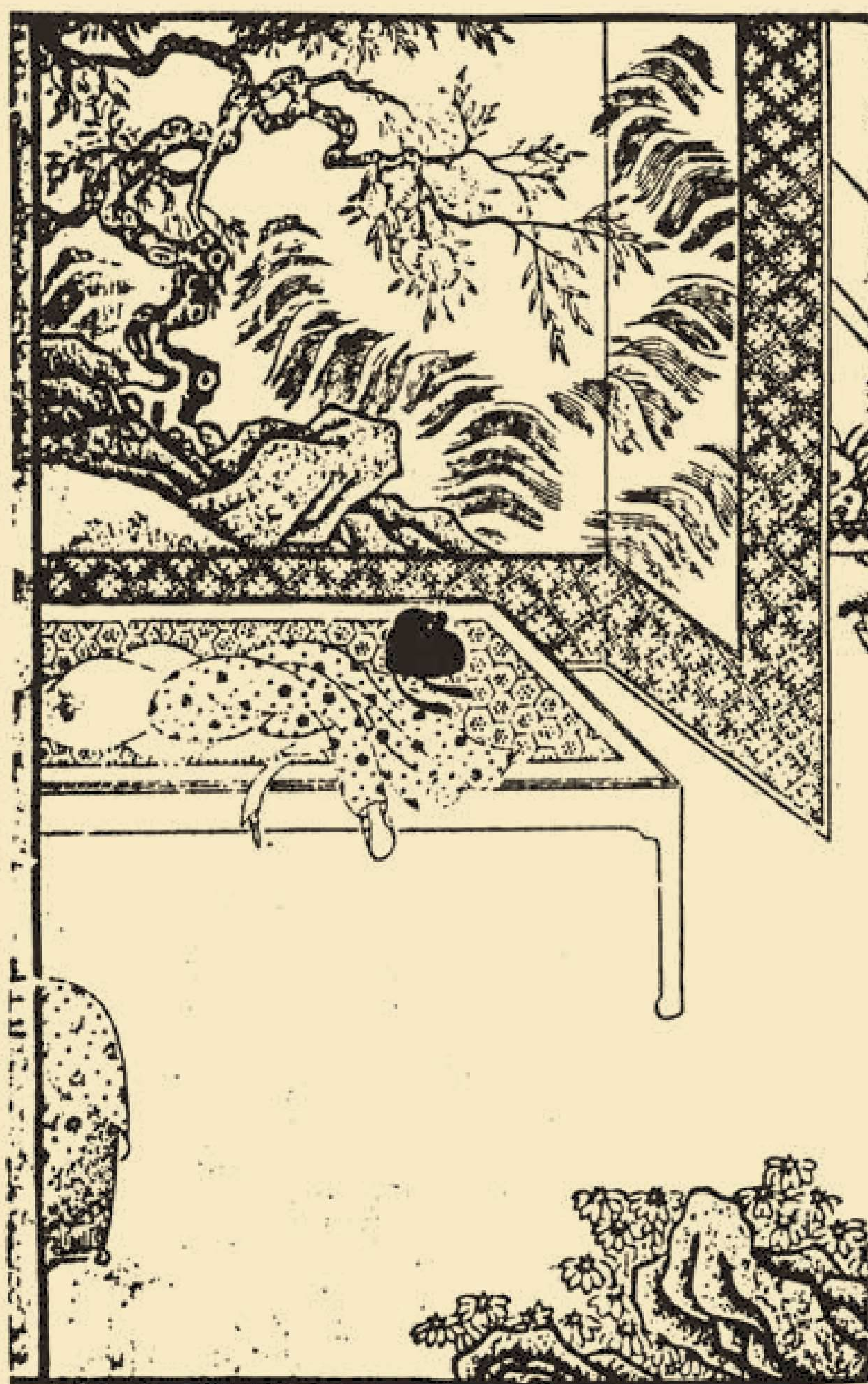


第二十五前後一情

鞦韆影裡。正呀飛仙。尋情作景。轉步又到棕櫚齋下。拍拍塞塞。殊無情緒。陡爲見其霧鬟擺風。乍前乍後。此時此意。素娥暗地會悟。自謂前後更張。改換門戶無礙也。脉脉不語。背營立寨。三思乃引兵潛掠其後。回頭反顧。嬌嬌怯怯。咲曰。君待妾。妾待君。皆前後一情乎。作後庭宴詞一調。

椶鬉敲風。松屏篩月。假山暗與
巫山接。兀的當面對佳人。飜認
做後會時節。回頭一頃春生。勝却
酥胸緊貼。尤雲滞雨。聽嬌聲侶怯。
但有探花情。隨處飛蝴蝶。





第二十六虎踞龍蟠

棕櫚齋下別逞風光情饒景饒忽然又步入雪洞四面光瑛六月寒生拘得人間炎熱變為清涼世界。半疑玉清元君之居更有猛省人處洞門巧作葫蘆樣儼然想見漢鍾離葫蘆中一段乾坤從陰陽煆煉而出龍降虎伏此可象取者也乃趺坐洞裏。勾股合頸呆住形神虎若踞龍若蟠霎時間雲從風從不覺已到蓬壺風景調成如夢令一首

這事鍾離點破。藏在葫蘆一箇。風流作戰場。楚漢爭雄都錯。龍麼虎麼。呆任看誰王霸。





第二十七佛座蓮花

葫蘆洞裏叅龍虎，又来佛座獻蓮花，蓮花之名法從何起興乎，齋前有怪石，根盤只丈尺餘，不枝不蔓，而亭亭崛起，如一仙人掌，紆鬱平展，置蒲團於玆，可促膝而坐，坐間，素娥相謔曰，座上世尊佛出現，汝見耶，聞佛喜坐蓮花，請君試為之，作憶王孫詞一調，

梵王親家畫蓮説。一字一句一佛偈。僅秋蓮唱能芳葉。怕引西風來。蓮收禪心影。

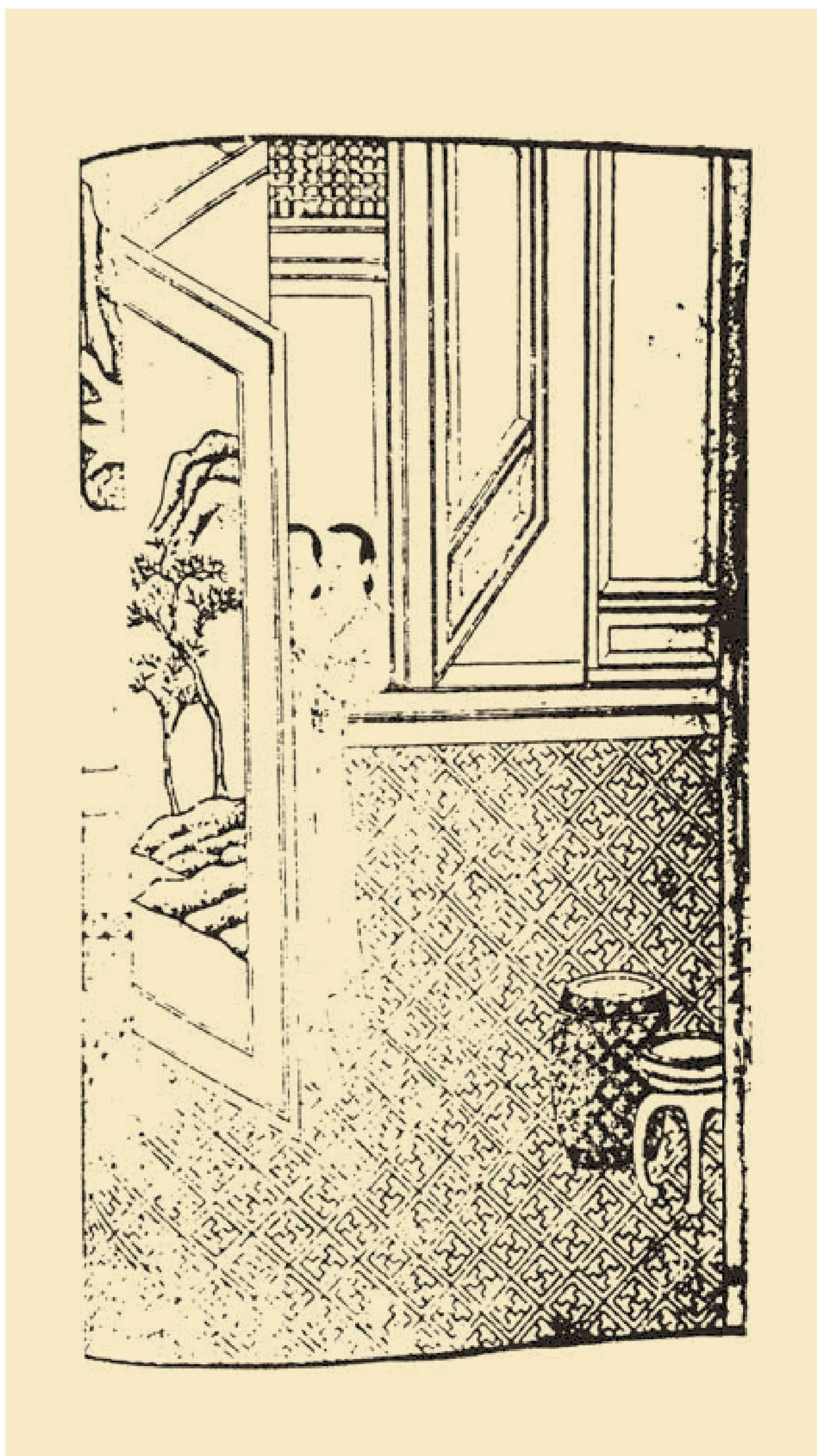




第二十八心背相合

正參佛座蓮花下，又聯心背錦屏間，此時不列金釵十二，不迎珠履三千，四壁聽之無聲，雙鬟置之戶外，僅一錦屏風圍，住佳人可大肆針心刺背之談，咲謂人人皆言心合，吾儕當言背合，心前背後證合始真，遂乃心背抵敵，脘肞勾當，山前山後，水道不礙，大撫掌曰，吾二人心背相合乎，作清平樂詞一首，

浪〻宕〻。做盡風魔樣。肖拉郎心〻外向。兒放肖邉心上。一腔一股勾當。合来無礙陰陽。脈〻柔情變。心背精商量。





第二十九孳尾感興

心背風流。暗合暗記。踏青尋紫。又走入萬花谷中。維時仲春二月。東君大借陽和。盡散在公侯富貴之家。不必羯鼓催撃。回頭桃柳皆發。王孫草上煙萋。少女風前苍爛。正爾春心無處托。雙雙啼鳥忽求雌。聲接尾交。翻動林梢嫩綠。曉露滴下。素娥着目窺之。慾溪面赤。鞠躬在地。有如雌伏之狀。三思忙效禽鳥以尾交接。不覺樹間整翎梳羽。更交交應人也。作戀繡毬詞一闋。

貼紅模翠豔陽天、趂梔花。青山欲焚。凮裡雌雄相匹、羡禽鳥。得氣偏先。　將人平白被他惱。眼中事。心顛興顛、打諢也效于飛。尾閭穴。蝶戀鶯穿。



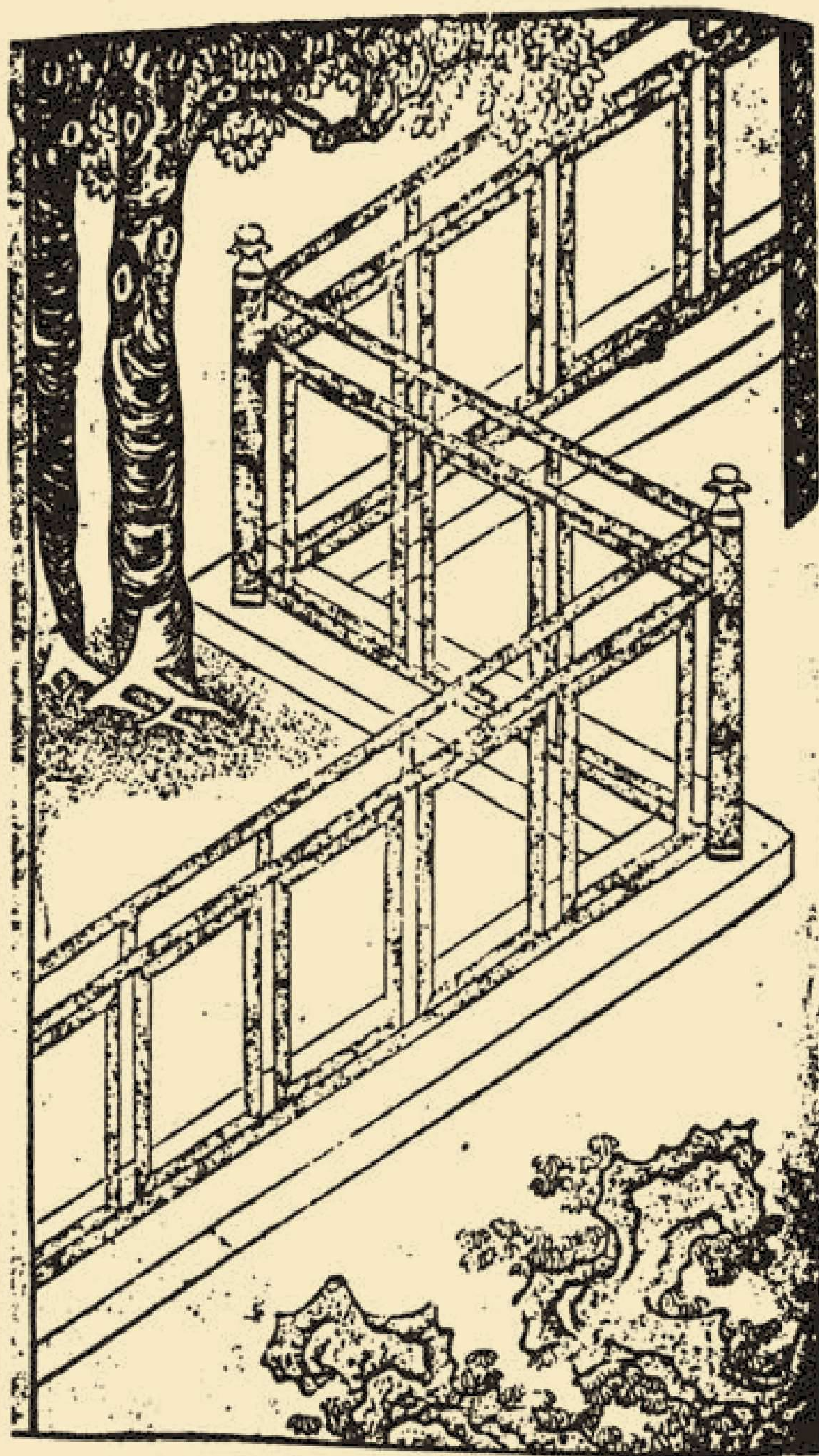


第三十璣衡旋轉

孳尾感興、猶在一餉。却是日日時晉、逢塲作戲。聲聲色色、雜劇尋歡。晴光流動、趣名素娥入侍、話間謳曰、古今風流多、知音少。與卿既遇知音地、更尋何處說風流。吾今有變換風流法、男乹道常動不靜、女坤道常靜不動。吾職乹、試主靜。卿職坤、試主動可乎、素娥應聲可可、遂乃卧挺玉衡。素娥坦舒玉竅以受、如軸如輪、隨而奴東西運轉、南北盪磨。咲曰、此豈璣衡旋轉法乎。作法駕導引詞一首、

璣轉旋。衡轉旋，度數幾周天。陰陽一竅相磨盪，掣雷走電不停鞭，雲雨濕巫川。

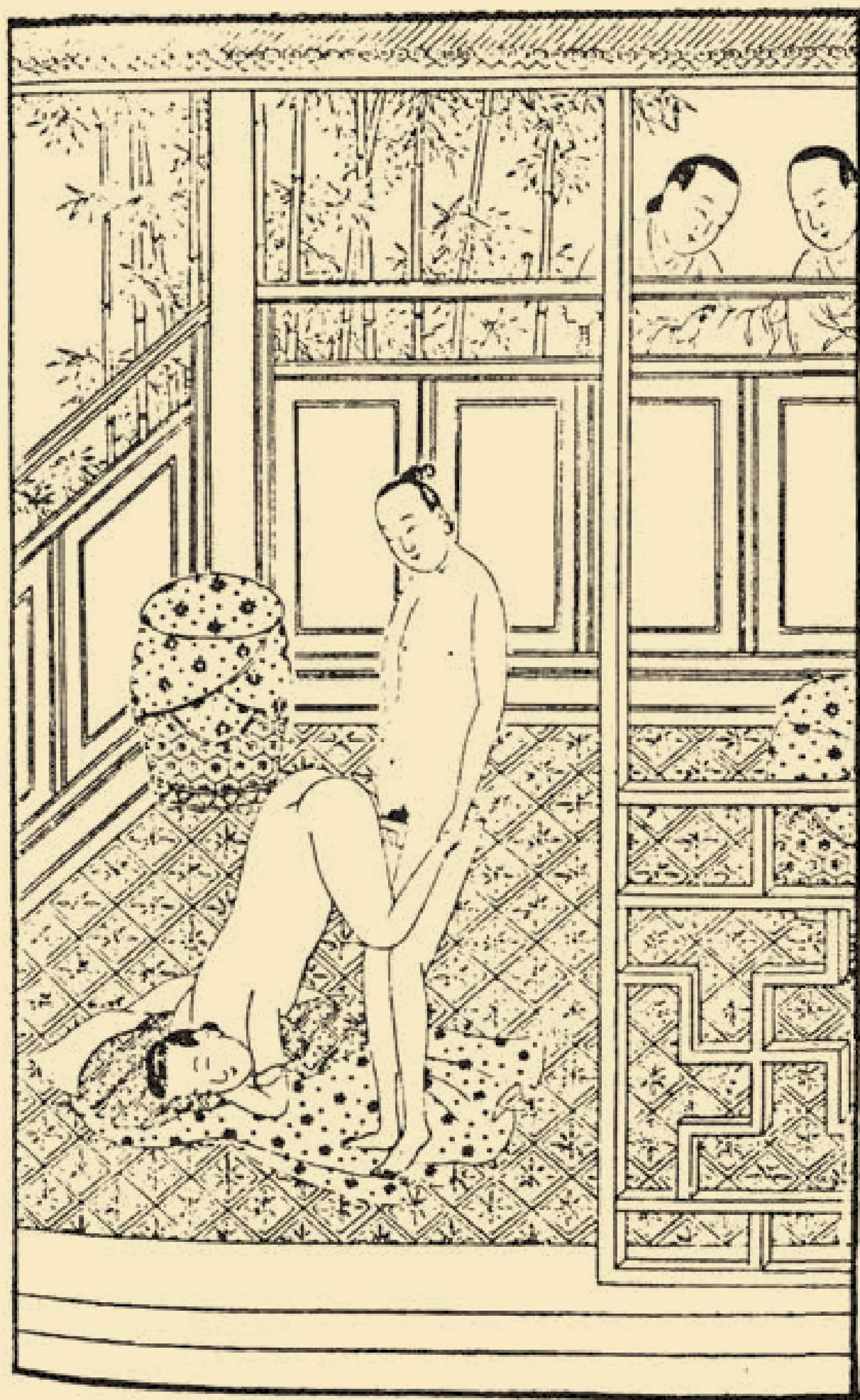


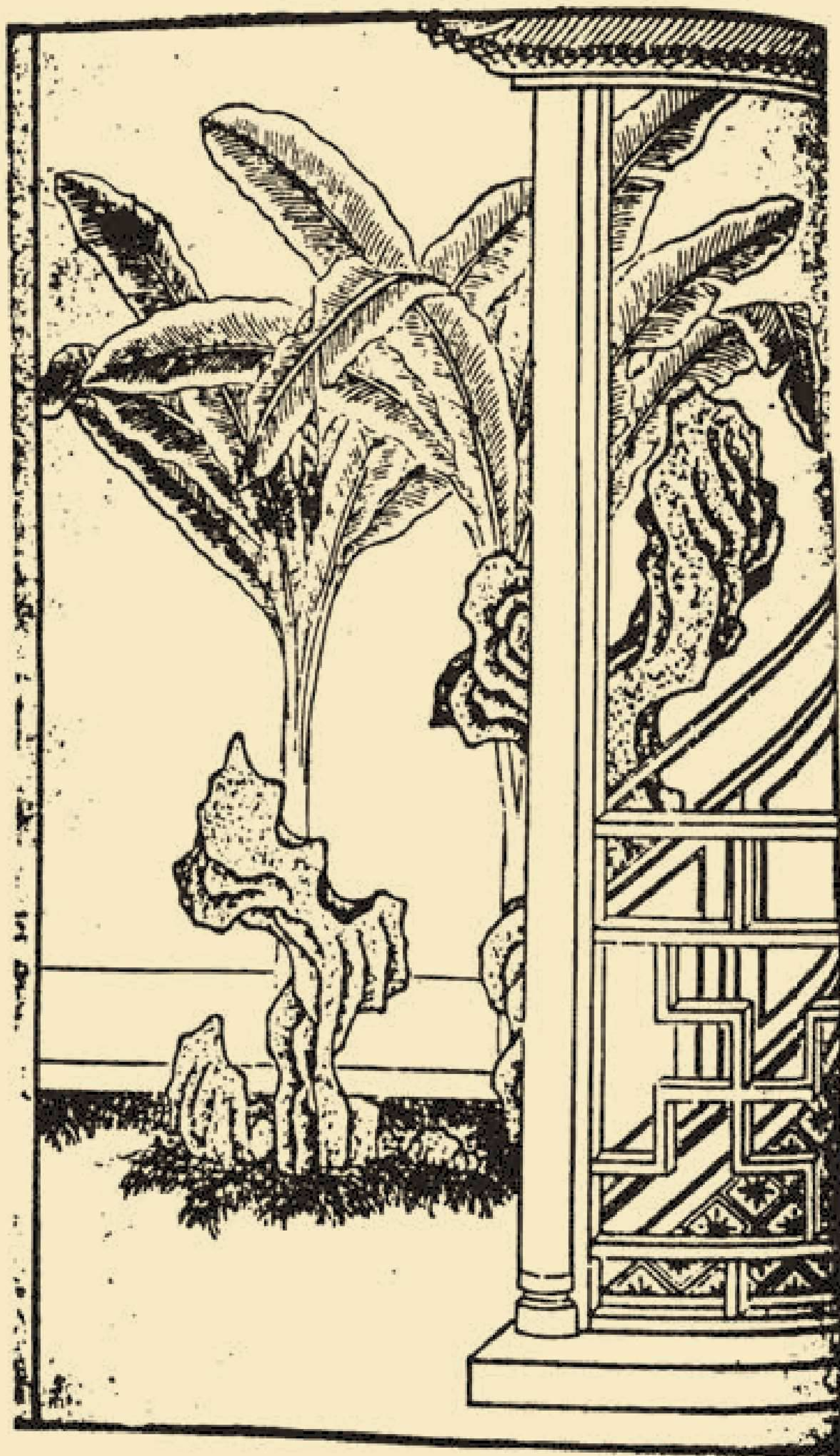


第三十一倒插芙容

璣衡磨盡，已遍周天度數，尚看素娥之餘情剩興，籠月穿雲。灼灼然蘸水芙容，描不盡風流態韻，准備雲雨，再會巫峽。適至曲檻邊湖山下庭竹風廻，過墻美影。芭蕉露沐，送翠堆眉一片身心，遂似按納不住，乃紐身匍地，呈花美色，三思引手托起玉壺，倒入花枝，素娥悍然自驚，錯錯俏聲語曰，君看此誤作膽瓶。乃爾倒插芙容乎，作小梁州詞一調，

惱遇着不酸不醋風魔俊。技癢方寸有甚正經偏打諢拆芙容把膽瓶安頓。

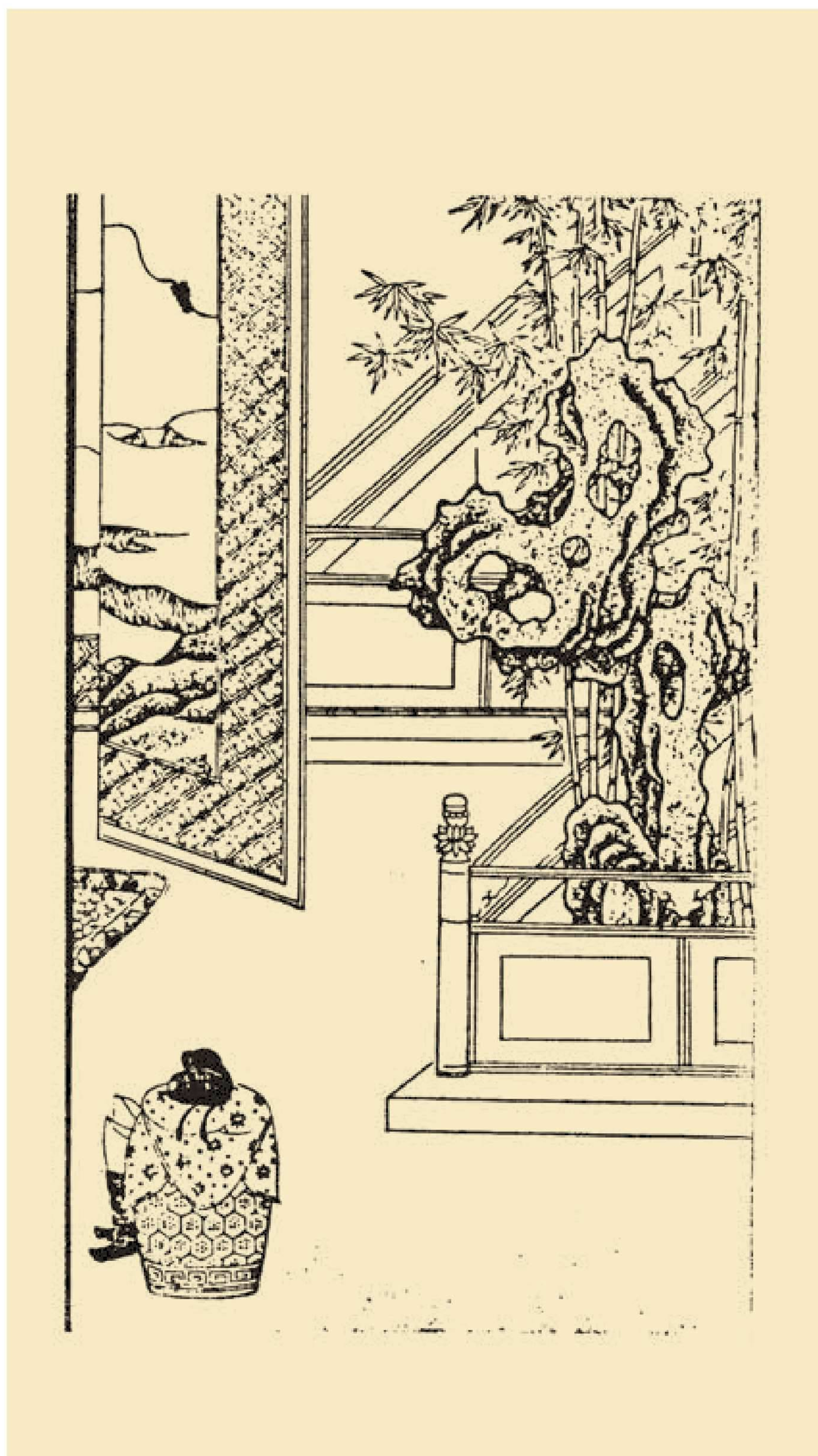




第三十二地覆天翻

瓶倒芙蓉。正看落紅殘枕簟。庭園淇竹。又吹新綠上闌干。此間一枕雲閒。半窗秋透。時有清陰舞美。影中色。意中人。都來眉邊心上。侶無計安排。忽見三思裸卧其下。素娥倒跨其上。分開比目魚。變作兩頭蛇。顛顛倒倒興到若有所失。乃曰。此毋地覆天翻乎。一番混沌乾坤。却做快活世界也。調成如夢令詞一首。

一霎風狂雨驟。雀興不清緑酒。大鬧風流塲。攪亂半天星斗。龍吼虎吼。翻了天綱地紐。

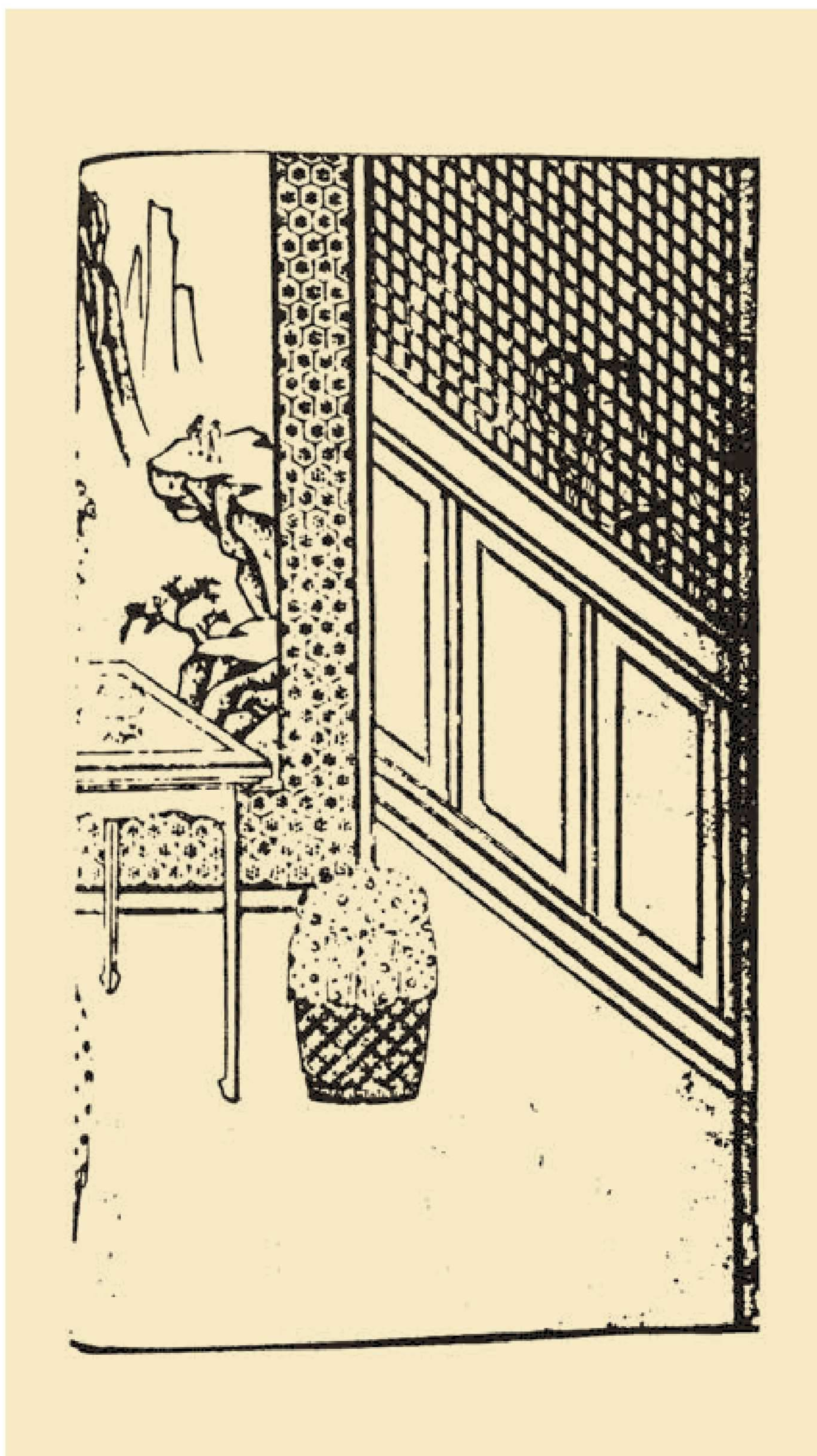


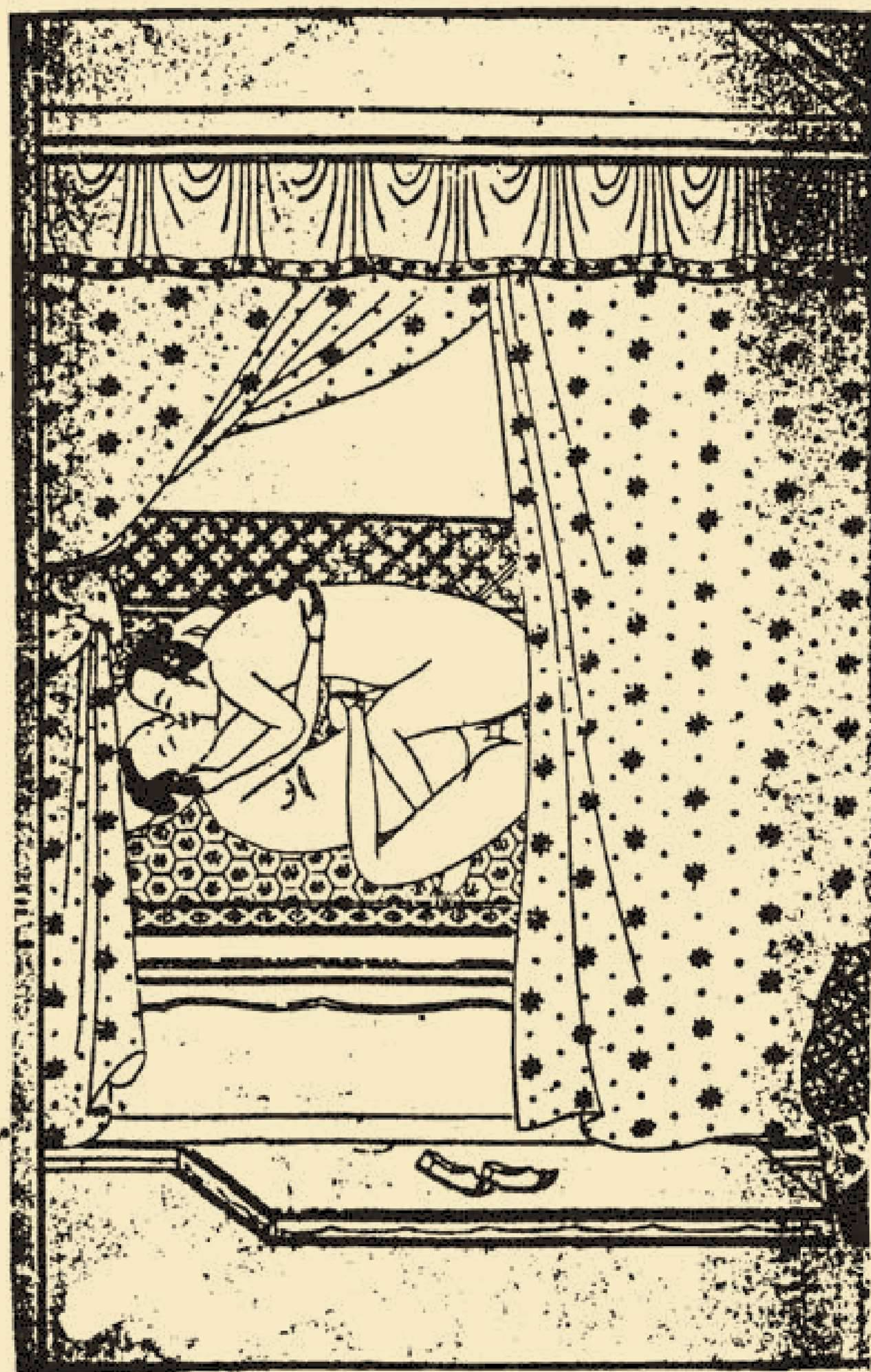


第三十三獅子滚毬

翻天覆地。恣樂無邊。尚猶儃迴宛轉。傍柳捱花。正恐烏飛兎走。鶯老紅殘。縱有萬斛珎珠。難買朱顔年少。行行且止。又至環錦堂中。帳前半揭鴛央帶。堂上初開孔雀屏。層褥連茵。重羅疊綉。衾中恩愛。枕上温存。宛再整也。風動帳開。素娥遂為入幕之賓。展玉股。舒桃唇。佐足抛時。聳肩當處。端的蹴踘場中。争春亂滚。却猜做獅子滚毬模樣。調成清平樂詞一首。

風流抖擻、着意調花柳。蝶太蜂還鶯又就沒個抛春峕候。守鑽白晝黃昏。流連兩晛雲寬。咲你滾毬獅子。無奈這箇毬門。

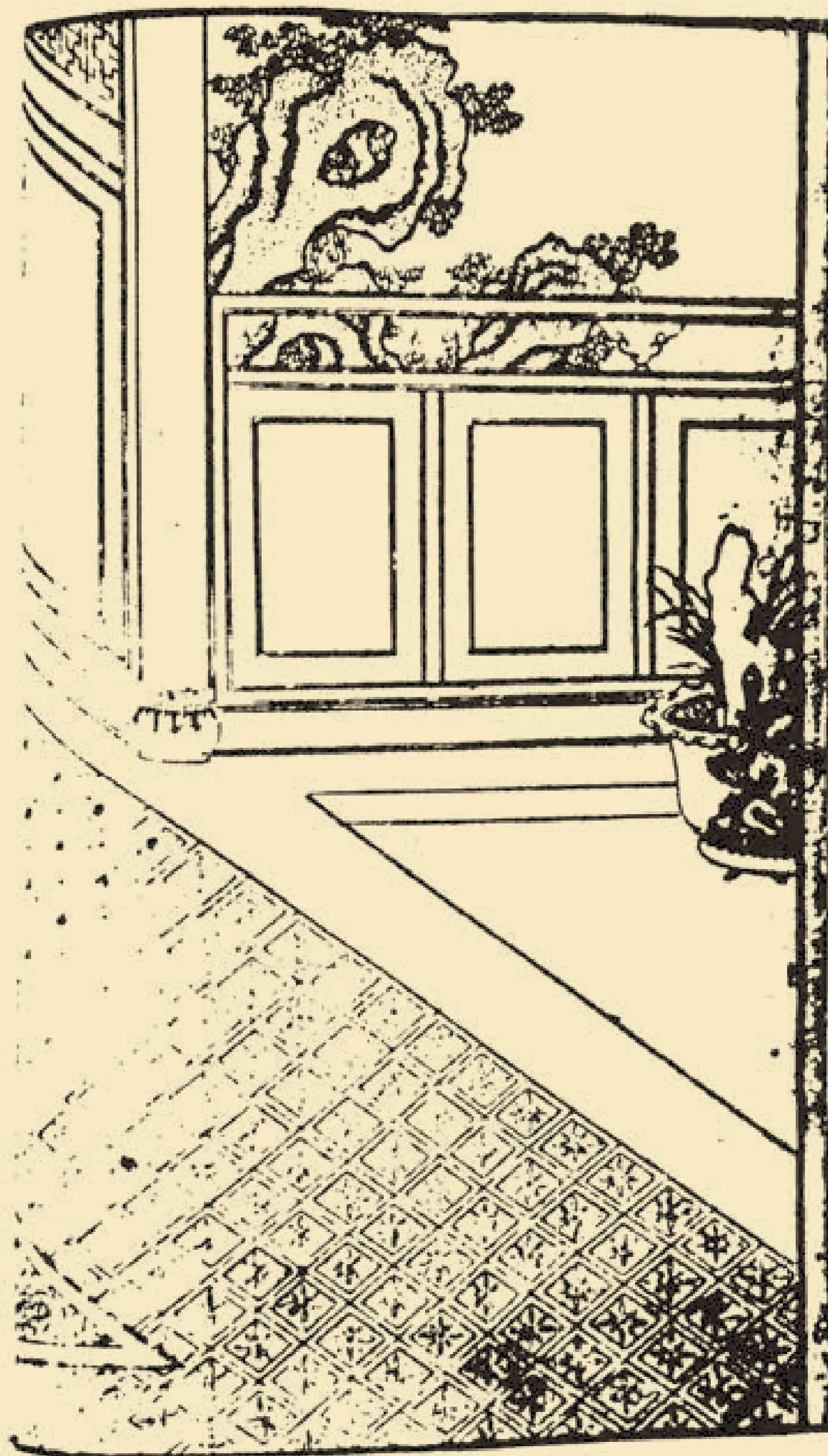




第三十四順水推船

滚毬獅子。正看鬧攘一塲。順水船兒。又美風波隻槳。此時天和雲淡。種種清光逼人。珠簾半捲。蝦鬚彩帳高懸翡翠。再整風流陣。重上熖魔塲。素娥市嬌鸞媚。偃卧仰視。鸞起雙攣。正如亭長艤船以待。三思着篙進之。咲曰。君亦識順水推船乎。戲調巫山一段雲詞一首。

雨散陽臺下。春波漲遠煙。瞿塘峽動擁樓船。十二曉峰前。帆帆隨水去。浪〻信風牽。天連碧水〻連天。窟底魚龍顛。





第三十五玉山卓立

推船作戲。美盡風波。移步碧欄干外。徂來松一株垂蔭約餘十畝。聊至其下少憩只見峨峩石笋。卓立眼前斷鰲一足擎空起層柱孤根壓地蟠頂上一竅玲瓏容光乍照正太華山所詠箭括通天有一門也三思正監桓閒形神呆去頓想着風流竅子。遂抱住素娥在身上橫吹玉笛透裂天門而此身卓立不動素娥嬌聲語曰君其玉山卓立乎調

巫陽不斷楚妃冤。漢水廻流佩女紋。怎偏迷了風魔漢。癡呆山主阜嶙峋。　山出兩。山出雲。頂通玉女洗頭盆。橫挂仙人九節杖。倚空美笛裂天门。

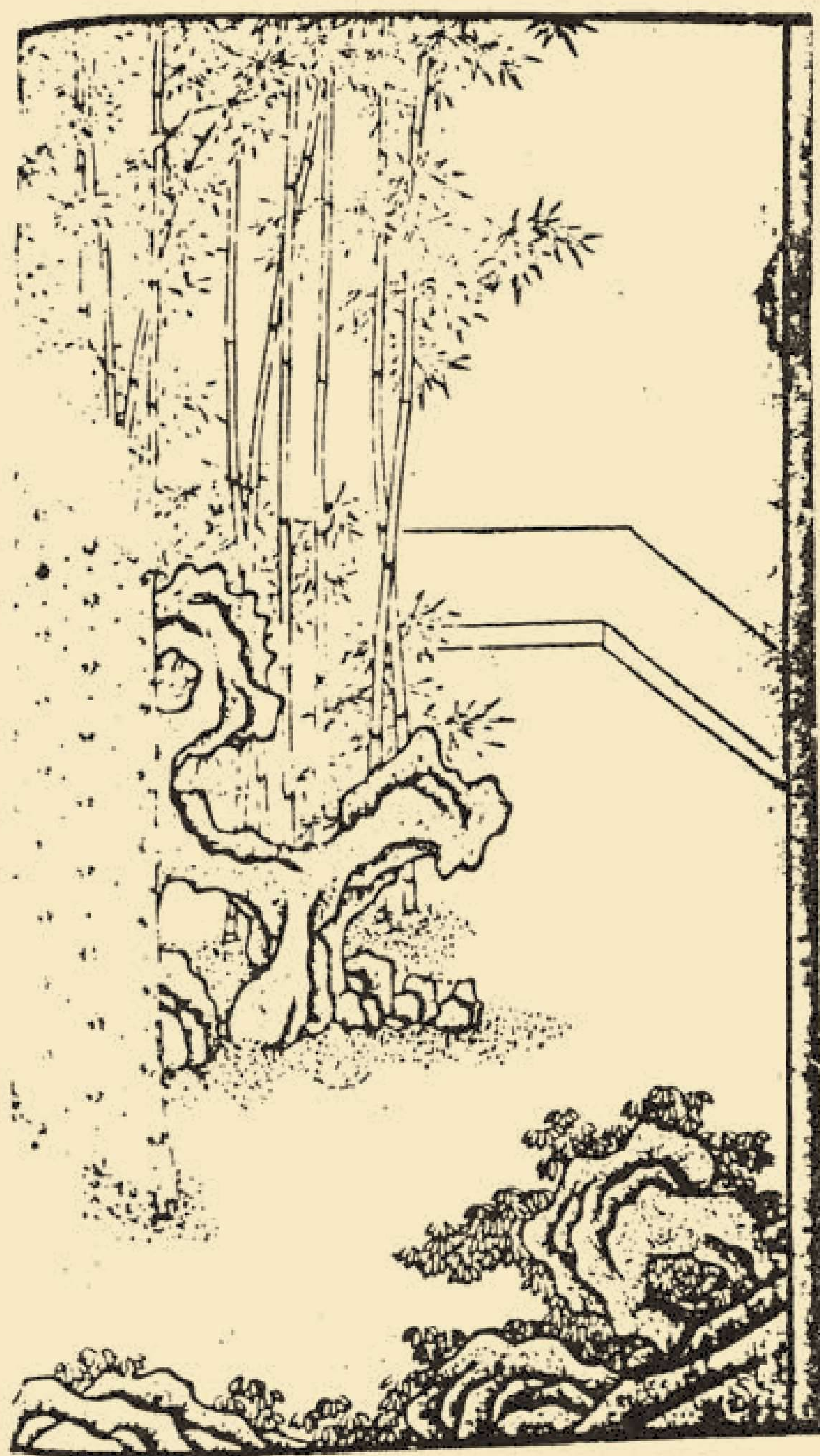




第三十六劈破蓮蓬

玉山醉倒、罷来又轉漪漪齋裏、綠竹風凉。正是朱明時候、鶯拋柳陌春光去、蝶撲紗窓夏夢驚。半捲鮫綃、玉人欹枕、嬌盈體態、堪憐處正如蕩漾荷花、嫩綠池、自然幽雅也。三思擺開玉股、分破蓮心。露荷翻動、點點滴滴如珠、素娥做意兒、作嗔作哂。曰。採蓮郎何太無賴、敢爾劈碎蓮蓬耶。戲作洞仙歌一調、

紗窓斗帳自清涼無汗亭池風細荷香滿繡幃開惹動蜂蝶尋人〻正寢歌枕釵垂鬢亂 喚起睡鴛央雙戲横塘採蓮歌忽驚耳畔要樣的兒郎貌似蓮花密荷深處儘調玩無 不他顛狂折花贈又不料劈破蓮蓬 竹〻





第三十七雙控金蓮

纔看劈破蓮蓬轉步又到聽雨齋前芭蕉抽綠半點雨聲不到眼邊耳邊都送清和好景應是天公分付破我一床蝴蝶夢幻他雙枕鳳皇簫聲消問息貪耍美歡暗覷着素娥露小小金蓮穿芳徑印蒼苔令人憐惜遂挽之就席控住其雙蓮恣意抽送素娥歡不能禁附耳語曰君豈令狐綯學士金蓮花炬雙隻夜送出禁中乎綯作憶秦娥一詞

春如許。分開雙鳳金蓮舉。金蓮舉。花心灩灩蝶兒栩栩。旁人錯説蓮花炬。高燒只恐流紅淚。流紅淚。一點點是巫山楚雨。





第三十八月下偷乖

金蓮戲罷。緩步書齋。滿架中。雖不少牙籤錦軸。夢寬裏。卻不離柳影花陰、陡然見那素娥昏沉熟睡。則索去竊玉偷香上用心、膝席而跪、藏聲歛氣。容地徐啟其股。透緘裝鑰、王母西池桃、暗被東方朔竊去矣、素娥粧聾做啞。任其盡興而罷、戲曰、汝非月下朦朧、安得偷吾桃耶、作黃鶯兒一調

熟夢繞巫山。要孩兒被你賺。趂閒欺睡來親犯。又不是男倩風範。怎生做出偷恋漢。單鎗直入瑤池畔。醒来看。此子三偷。也已曾經慣。



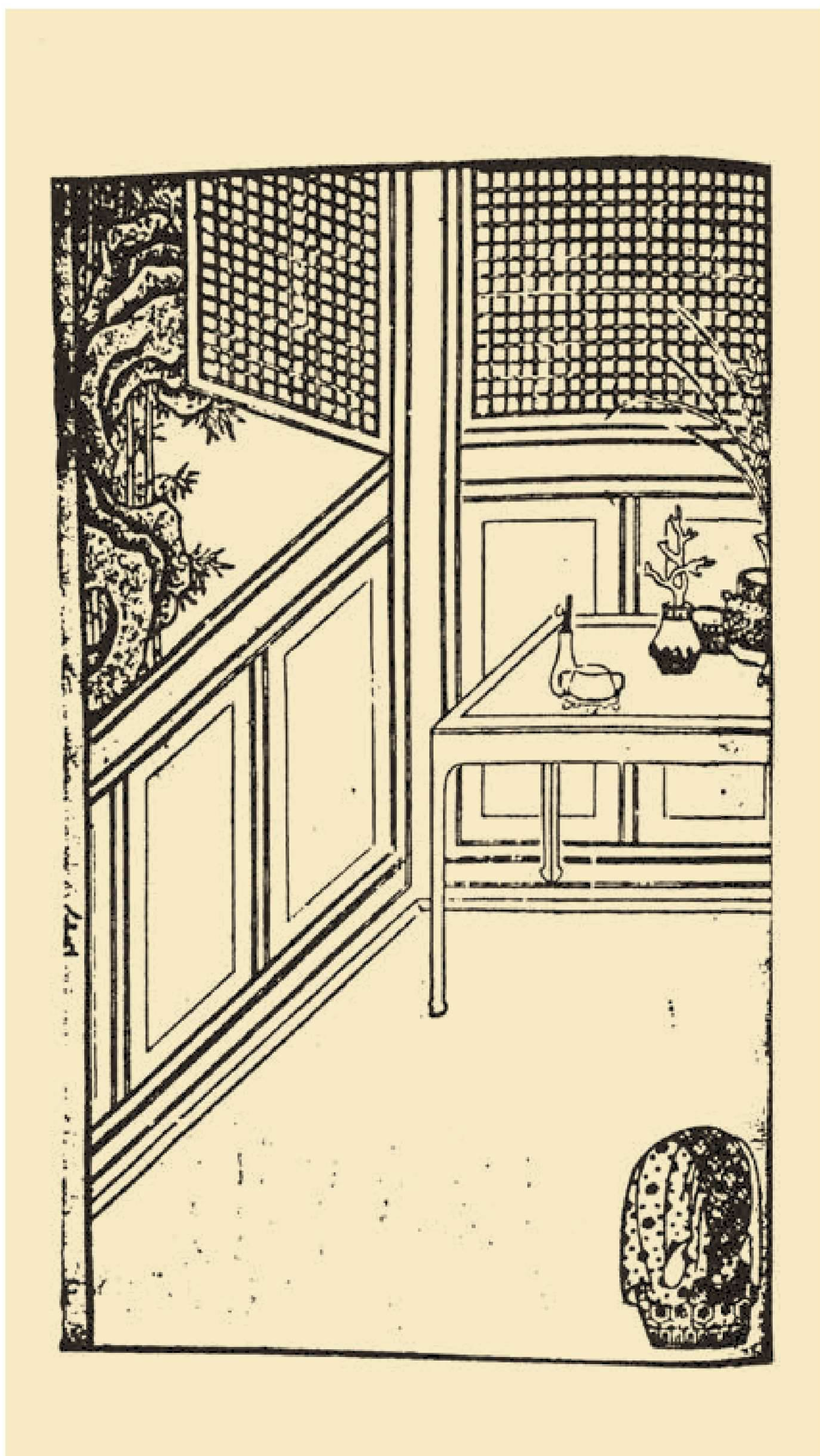


第三十九兩地相思

月下偷桃。牆鶯綻裂。天上人間。尚想有上官婉兒。常供奉武后前。嫵媚婉麗。年纔十三。真謂荳蔻稍新。芙容蒂嫩者也正痴迷憾不能勾蕩而武后適遣至。就設絳紗步帳十餘丈引入欲並蹄之。然婉兒嫩蕋嬌花怯驚風雨乃空為引頸之交偎紅摩翠。實與素娥為囊沙之戰背城借一。既戀戀恐失素娥。又鰓鰓恐失婉兒不覺撫掌曰此其兩地相思乎。就調天淨紗一曲

未慣的。禁不得逼臨。素心的。竟將來煞興。總似線脚兒般。不離了針。費這番心性。一箇相思種。兩地平尋。



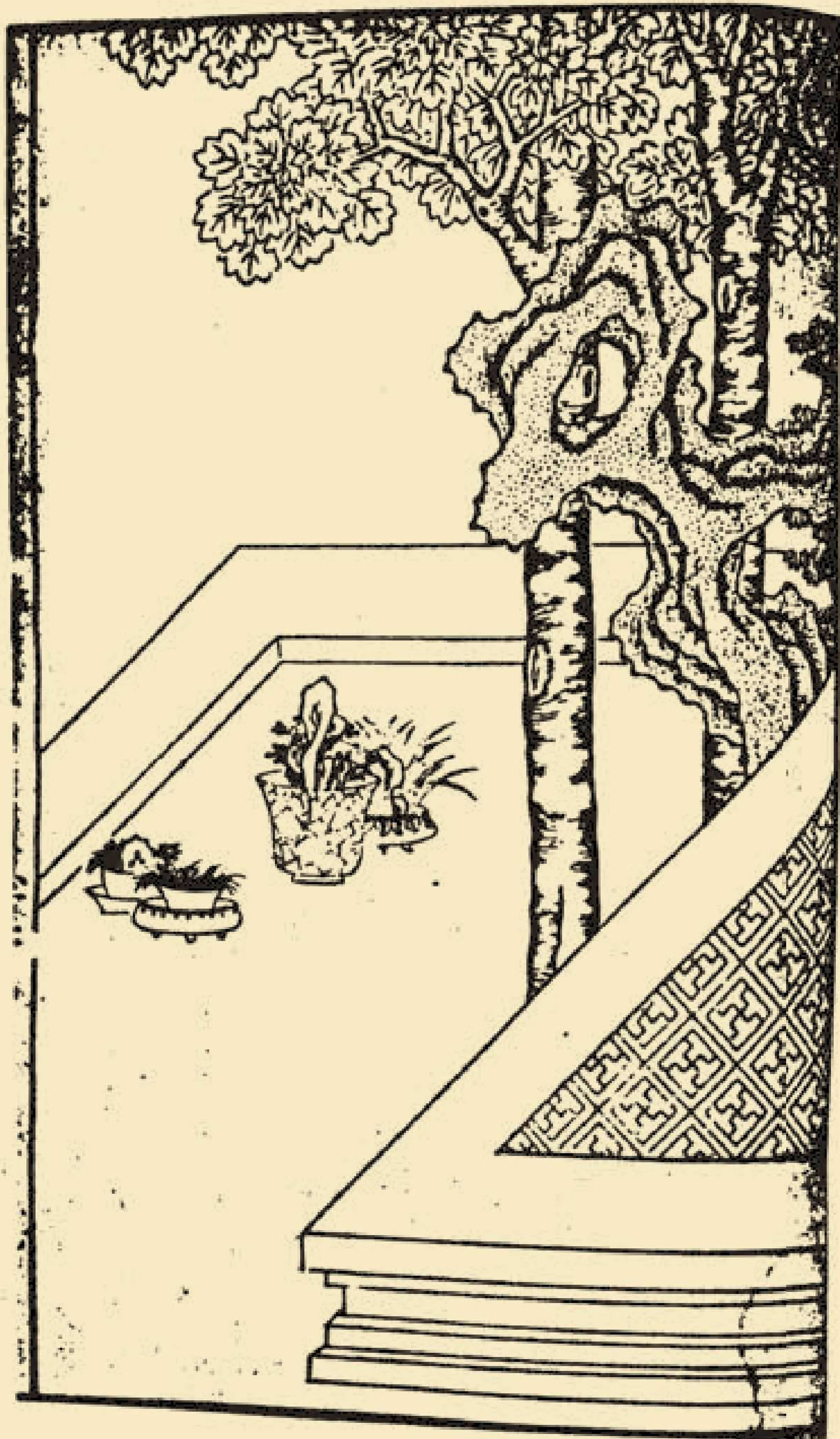


第四十瓶注珊瑚

風前月底。兩下收拾相思散了。欲種心苗。引上眉稍。正見園林睛晝。庭户喧和。蝴蝶枕邉顛倒。鴛央帳畔朦朧。紅日射歙香帯。碧綃對捲箄紋。撩人情思。種種在前。頻将閒言冷餂。甜句熱鑽。不覺素娥漸来親貼。袵席仰卧。壺口吸張。三思遂坐跨其上。而低垂玉筋插之。素娥哄曰。此尺許珊瑚樹耳。君毋自視至寶。乃選赤琉璃瓶注之耶。戲謅探春令一詞。

雀色醉人濃於酒。興沉昏欲睡。傍荼蘼。且臥荼陰。強制芳心不住。 美顛自把銀瓶堅。注那珊瑚封。只須防。椎碎石崇。那更有尺長如許。

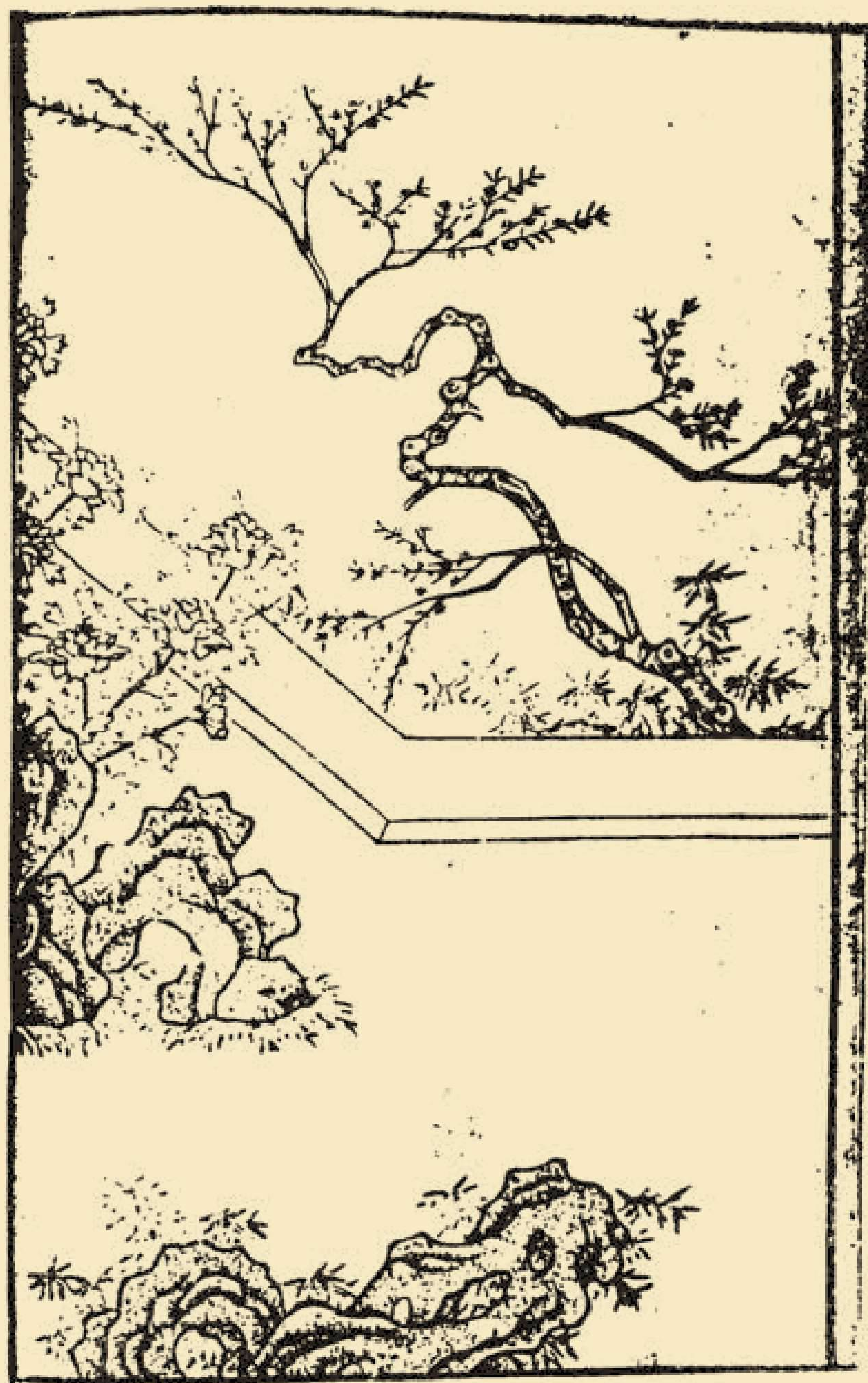




第四十一碧玉連環

珊瑚光注。滿地胭脂。錯疑是落紅時候。小童忽遣探花来。説道牡丹燦爍。綴紫粧黄。陌上少年。鞭拂青絲細柳。堤邊遊女。花簪紫蒂夭桃。正謂秦城樓閣烟巻裏。漢主河山錦繡中也。借大風流。不堪拋與遊蜂浪蝶。輙乃彎玉肘。貼朱唇。挽金蓮。摟香股。牢牢緊緊。抱住溪縱。此欲歇。彼又牽。此欲斷。彼又連。素娥不覺噴嚏曰。何時能解此玉連環乎。作解連環一闋

芳心分作。作癡茶擁生。團團
一箇。線絡穴。針穿分透。忘餘
胸緊貼。玉果緊誇。穿意萬芙
蕊並蒂。乃朵。好似玉連環。到
雙牽連。怎生拆破。





第四十二紫燕雙飛

連環玉，纔解破，整衣復出。又至漪蘭齋畔，繞有疊砌層欄，了無荒苔蔓草，惟是幽蘭數百十本，馥郁薰蒸，令人依依不去。那時珠簾鈎控，紫燕新来，雙雙開趁，飛花舞，似向東風寄我心瞻思瞻省，就乃整頓風情，安排雲雨，三思板手挺鋒而進，素娥亦板手開辟而迎，盡興飛舞，起視庭苍，不覺為之零落，咲曰，紫燕雙飛撹落一天風雨乎，作賛成功詞一調。

三春未半，萬點紅蔵，呢喃燕子一雙雙。似將卷事，軟語商量。烏衣舞破，明月斜陽。 隔簾影動，兜上心腸。風流點悟這王郎，也效于飛之頡之頏。倩誰描畫，燕子樓旁。

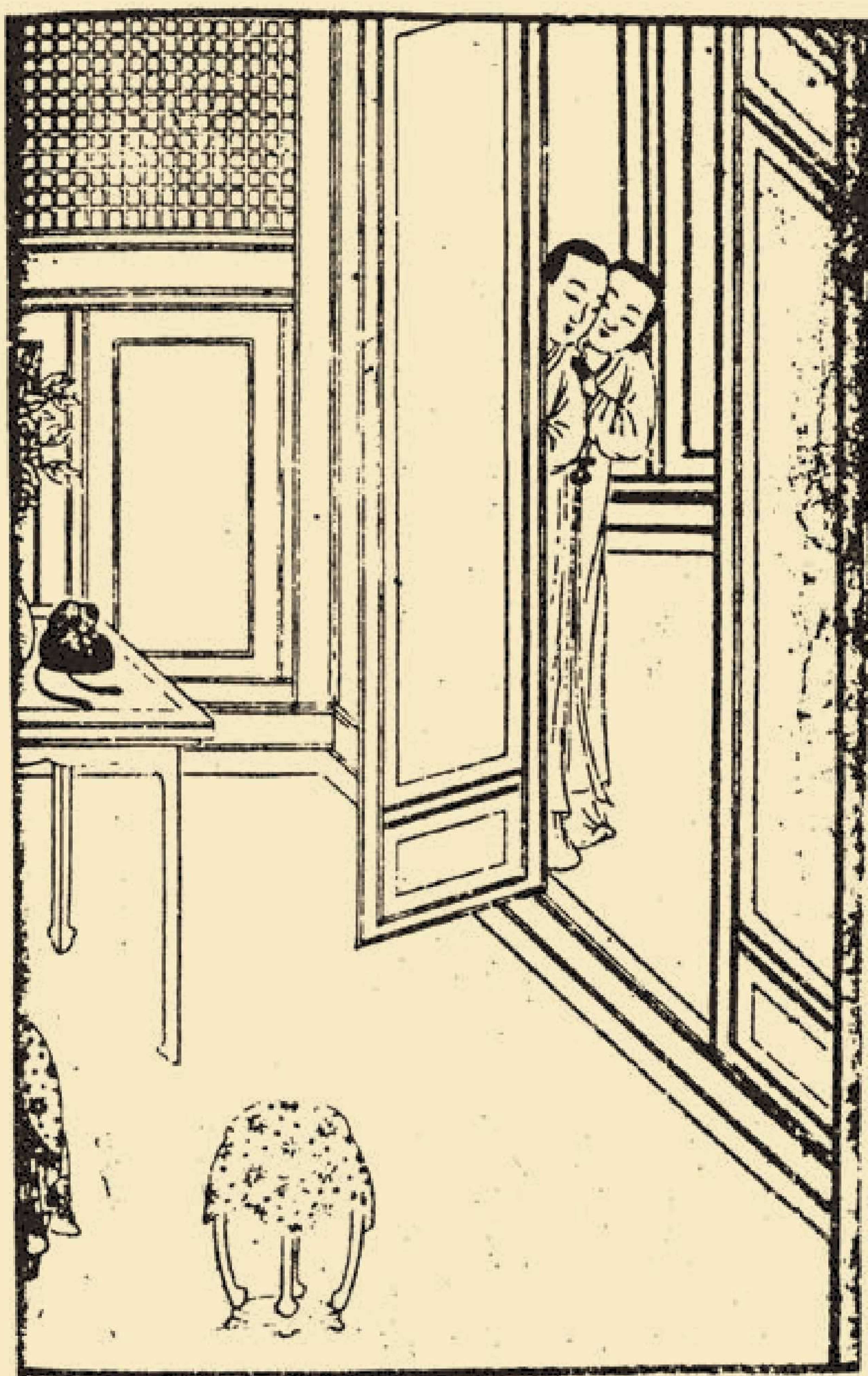




第四十三花心拭露

春蘭薫馥。義芳心逐燕雙飛。曉睡遲迷。香香露將花暗拭。于時桐陰半畝。清風一庭。杜鵑飛破草間煙。蛺蝶惹殘花底霧。興已闌而未闌。心半醉而不醉。雖似花殘柳敗。尚看蜂妬鶯嗔。豔苍心溶溶濕透。番認做初開時節。曉露未晞。而忙以羅巾拭之。懷袖三年。恐想餘香猶在也。作如夢令一闋。

檻外落紅滿徑。濃興消磨不盡。拂拭牡丹心。露滴羅巾酥潤。萼影花影。留下東風遺憾。





三思日詭月悄。朝邀暮嬉。與素娥擬舞四十三勢。懽莫知其所出、心心自呀。何物老媪。生此靈馨兒。又心心自奓。前生何脩、得種此菩提緣。又心心自悶。第恐人間尤物不堅牢。常摘花戲素娥曰。此花採曳。何如卿卿解語花。所從來。毋乃天人乎。口譚之、心固疑之也。果爾盛事有限。天緣無多。忽狄梁公排其戶而造其堂。稔聞素娥殊色。再三請出之。素娥倏忽不知所在。俄聞壁間語曰。吾乃花月之妖。梁公正人。不敢見。三思聞罷大駭。前譚之成真。

乃素娥既露泄本來面目身不自安明日謝辭罷。改容易服。玄冠羽衣。斂衽拜下曰。吾三生舊故君盡知之。第胎化為人矣。君毋以妖疑也。但吾花月精竟。煉脩歲年。業已名馳紫庭。宗書絳簡。暫謫人間。義不可久留。而今而後。與君塵緣斷矣。君亦有道骨。久戀人間世。沉迷苦海。有何趣味。只暗撿仙籙。君身惡業未斷。不可拔根而去。願以君肉團軀置人世。以君真精魄。全往終南山脩煉。吾其前東。君其後轅。飄然步虛朝元。不枉此生相逢何如。



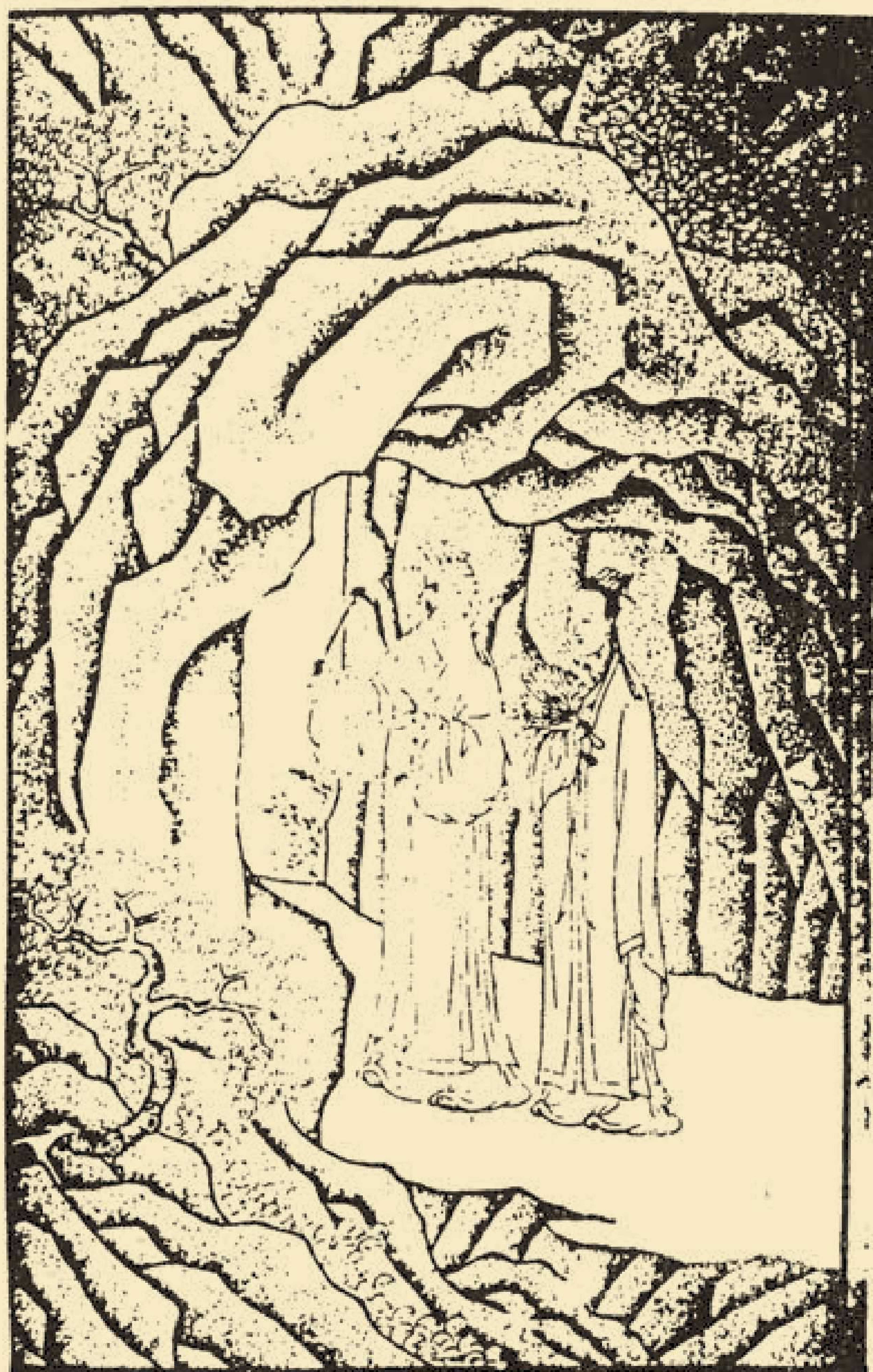


素娥挑談方罷。而雲駕已促。趣喚侍女取雲箋。題詩一首留別。詩曰

我本西池伴。花月自為家。曾栽青鳥枝。桃結千年葩。夙因斬不斷。人間暫婆娑。駐景踈大藥。歲月近蹉跎。忽聞崑崙巔。三珠樹正花。偃息往其下。取芘蔽山河。玉壺白鳳肺。金鼎青龍胎。蕭史與美玉。何代無僊才。吹簫臺上去。相見在蓬萊。

三思見詩。泣下苦留素娥淚盈盈。欲止復題詩一首決別。且試其意。詩曰

子夜温温火候全博山爐上吐異烟[illegible]
輕身去。只恐恩深不得仙。
三思見詩知不能挽而止遂慉然興動入玄之念泣下求携異日雷電晦冥素娥乘飈飛去隱隱空中若有三思影相從。然三思尚旦旦暮暮依然隨朝帶漏也。二人自去終南山深詣宗趣故數年後。三思併肉團身滅矣。又數十年後人見之羅浮山上。黃冠羽扇望之飄然有淩雲氣挾一青鬟丫髻。雲氣更高一倍。而不曉其何人蓋即素娥無疑也。





[illegible]之[illegible]中[illegible]據知[illegible]
[illegible]白[illegible]有餘因嫁妍。無礙作仙品也。世言忽
溺人者[illegible]耳
史賛曰伶玄。飛燕[illegible]下王。三數輩。矜妍角豔。以人
品中家褻最微。身死後。得詞人之力。鬧熱。今然
沉湎風流之塲而無出機。卒未能生光焰。素し
劇戲為三昧。以覺為出脫。所演美四十三齣
之乎閲世棋局也。後来證玄入覺。是高棋手口
勝著。之是天地一奇。可花月少之哉。著之世。以

《思無邪滙寶》編輯後記(一)

陳慶浩和我都是書癡，我們大半的積蓄都用來買書。有些書更是「上窮碧落下黃泉」，非要弄到手不可。十幾年前，我們初次在遠流出版公司王榮文先生的家裡會面，交談之下，發現兩人都搜集了大量的民間傳說的資料。當時就商談合作編輯《中國民間故事全集》。榮文表示支持的意願，並提供一間編輯室供我們使用。回巴黎後，慶浩將他的藏書寄到遠流，我也把我的藏書搬過去。我們聘了三名助理，一方面繼續搜集資料，一方面也開始分類、整理。慶浩來回巴黎、台北之間，他在巴黎另有譚惠珍小姐協助他的編輯工作。當初以爲整個工作二年內就可完成，那知爲了做得周全，竟然編了六年才交稿。其間有二年我在普林斯頓大學，大部分的工作都由慶浩負責。

在編輯《中國民間故事全集》的過程中，我們合作無間，因此慶浩又提出另一項計畫要我跟他繼續合作。他希望校訂出版明清艷情小說，並已和胡萬川及馬幼垣兩位教授談過此一構想。他們也幫他搜集了一些資料。當時我自己手頭只有兪大維先生送我的張竹坡評本《金瓶梅》，還派不上用場。後來我以重價從日本購得詞話本《繡榻野史》的照片，又以交換方式取得哈佛大學燕京圖書館幾種藏本的影印本，這樣才豐富了慶浩既有的收藏。接著我們又共同繼續收集。慶浩去大陸，影印私人的藏本寄到兪大維先生處轉交給我（大維先生認爲我們的計畫很有意思，只是他不贊成讓婦女閱讀）。所有的影本我們都存放在遠流的編輯室，榮文戲稱爲「藏春閣」。

編輯後記

我在普林斯頓大學期間數次和韓南、夏志清及浦安迪等教授就選書的原則、編輯的體例等問題交換意見。我重訪英國時也就版本問題徵詢龍彼得和杜德橋二位教授的意見。慶浩在台北也開始請胡萬川、王三慶、林明德、李豐楙、王國良、鄭阿財等教授協助校訂的工作。這時，天一出版社及丹青出版社先後影印了十來種我們擬目中的書，只是他們都不深究版本。像荷蘭高羅佩的舊藏因有微卷出售，很容易取得；日本的一些圖書館的藏本也可申購微卷。他們只要是能拿到手的不管版本好壞，就影印出版。慶浩和我都認爲要做校訂本就要以可能取得的最好的版本做爲底本。但各種版本未見之前難以決定何者爲善，因此我們又花了很多時間搜集不同的版本。有些書校訂的工作已完成，但因後來找到較好的底本，整個工作只得重來。

民國七十七年我回國後就請教詹宏志先生有關版面設計的問題，並且開始試打已校訂好的幾本書。這時馬幼垣教授爲這套書取名爲「皇漢思無邪滙寶」，我們刪去「皇漢」兩字後以之定名。後來，時報文化出版公司的張武順先生在遠流看到我們的工作，大感興趣，跟我們簽了草約，不過並沒有下文。慶浩和我也都不急着出版，因爲我們都認爲應該搜集得更周全。果然，我們從歐洲、美國、日本和大陸都得到更多的本子。前服務於上海圖書館善本部的沈津先生主動校訂《海陵佚史》給我；李福清教授安排我和俄羅斯國立圖書館菲利蒲夫館長見面，當下談定由該館提供《姑妄言》的微卷。後來這份微卷也透過李教授交到我手上。

除了極少數藏於私人之手的作品，如澤田瑞穗教授收藏的《哈密野史》，和大陸某些圖書館的二、三種藏本，我們已將幾乎所有已知的明清艷情小說都搜集完備，總數達五十種，包括逾百種不同的版本及相關附錄十餘種。同時我們也確定了編輯體例並重新設計版面（因爲改版，

我們多花了三十幾萬元的打字費）。出版的時機已經成熟，剛好台灣大英百科公司有意合作，我們很快的和他們簽約並開始交稿，希望於一年內將編輯工作完成。

由於校訂出自多人之手，標準不一，而體例在十年間屢有更動，到出版之際勢必要求統一。這統一的工作就由我負責。慶浩負責撰寫提要和出版說明；陳益源先生則同時協助我們二人的工作。「校書如掃落葉」，我們雖一再小心的校過，但出版之後馬上發現有些許錯誤。一方面我們已一一記錄下來預備再版時改訂，另一方面也希望讀者提供意見。有關這套書的學術價值，慶浩在「總序」中已說得很清楚，我也在民國八十三年八月底的發表會上補充說明。在此只略爲介紹這套書資料搜集的經過和我們的校訂工作。我特別要感謝台灣大英百科公司的兩位編輯，吳秀梅小姐和羅文翠小姐。她們敬業的精神和催稿的技巧值得贊佩。但最重要的是，她們完全能體會我們要把校訂的工作做到最好的地步的理念。因此她們容忍我們在最後關頭還一再修訂。跟她們共事是件很愉快的事。

王秋桂

《思無邪滙寶》 編輯後記(二)

《思無邪滙寶——明清艷情小說叢書》從搜集資料到校勘排印，經過了近卅年的時間，終於出版目前這個版本，工作告一段落，是很可快慰的。按當初的計畫，這套書應收入《金瓶梅詞話》，也因要出版《詞話》的緣故，我們同時收入《續金瓶梅》和《三續金瓶梅》，形成《金瓶梅》系列。但近十多年來，《金瓶梅》研究已成顯學，海內外出版了多種《金瓶梅詞話》和崇禎本、張竹坡評本《金瓶梅》的校勘排印本；故《金瓶梅詞話》雖已經校勘排版校對，出版說明也寫好了，但出版社因出版成本過鉅，恐缺銷路，終於決定不出版。造成了《思無邪》雖已出版《續金瓶梅》和《三續金瓶梅》，却沒《金瓶梅詞話》。《金瓶梅》系列不完整，這是無可奈何的事。《金瓶梅》是否應稱爲艷情小說，學術界頗有爭論，我比較傾向將它看成社會小說。但由於《金瓶梅》一問世事即被視爲淫書，後來又屢遭禁毀，歷來談及艷情書，都將《金瓶梅》列首，且它的確也影響到後來的艷情小說。爲了反映歷史的事實，使《思無邪》能巨細無遺地收羅漢文寫的艷情小說，方便研究，《金瓶梅》系列就不能不置身其中了。讀者如需要使用《金瓶梅詞話》，我們特別推薦香港•夢梅館出版，梅節校訂，陳詔、黃霖註釋的《金瓶梅詞話》（重校本）。這是目前最精心的校勘本。

有人將《思無邪》和海內外出版的一些叢書或禁毀小說提要作比較，認爲《思無邪》並沒有收錄全部的艷情小說。到目前爲止所出版的這類書，我都看過了，這些資料，我也完全掌握

到。很多別人列入的艷情小說並沒有出現在《思無邪》，是因爲對艷情小說定義彼此不同的緣故。在〈《思無邪滙寶》總序〉中，我們指出：「本叢書所收乃是專以敍寫性愛或以敍寫性愛爲重點之一的小說。」（頁七）很多人所謂的艷情小說，並不符合這一條件，自然沒有收錄。這套叢書雖然希望全面蒐集所有漢文古本艷情小說，但仍有下列各種，未能收入：

㈠《玉妃媚史》二卷，古杭艷艷生著，古杭清癡生批。此書阿英舊藏，其《小說閒話‧玉妃媚史》（上海良友圖書印刷公司，一九三六初版，頁一四一—一四二）有介紹並錄其〈序〉，書前有此書書影半葉。

㈡《呼春野史》（又稱《傳記玉蜻蜓》）十六回，殘本。阿英舊藏，見《小說閒話‧呼春野史》（上引書，頁一四六）。

㈢《新編芍藥榻》十二回，抄本。阿英舊藏，見《小說三談‧小說搜奇錄》之七—〈《芍藥榻》〉（上海古籍出版社，一九七九，頁二二）。

㈣《鍾情艷史》，殘抄本，存第五十六至第六十回。阿英舊藏，見《小說三談‧小說搜奇錄》之十七〈《鍾情艷史》〉條（頁三五—三六）。

㈤《百緣傳》，阿英謂「北平某先生，藏有《百緣傳》一種，最爲孤本。書係明刊，演述淫穢故事一百則，各系一圖，刊刻極精。」（《小說閒談‧小說零話》之六〈淫書〉，頁二七六）。

㈥《雙峰記》，阿英謂「劉大杰先生亦有孤本一種，書名《雙峰記》。雙峰者，兩乳峰也。書蓋以女性乳房爲中心，藝術的描寫性心理，與一般淫穢之作不同。書亦明刊，圖數十幅。」（同上）。

(七)《哈密野史》五卷五回，東岳道人編演，抄本。日本・澤田瑞穗藏，參澤田瑞穗《宋明清小說叢考・小說娛目鈔》。

(八)《狐仙口授人見樂妓館珍藏東遊記》(《西遊記釋喩》)二十四章附〈尾談〉，顧道民脫稿，客夫人校字。現殘存第十七至第二十四章及〈尾談〉。現存第二十及第二十一章爲過錄本，原爲馬廉藏書，現藏北京大學圖書館。其他各回爲刻印本，吳曉鈴藏。北京圖書館藏第二十四章及〈尾談〉之過錄本。有關此書，可參薛亮，〈《東遊記》與《金瓶梅》〉(載《金瓶梅研究》四，頁五—九)。

以上八書，前四種爲阿英所藏，第六種爲劉大杰所藏，兩位皆逝於一九七七年，其藏書應有線索可尋，筆者曾多方托人查詢，一直未得確切消息。至於《哈密野史》，仍爲澤田瑞穗收藏，可望有問世之日。殘本《東遊記》，筆者十多年前即有影印本，然此爲奇書，絕大部分用古字、俗字及自造文字書寫，一般不能通讀，需有時間逐步解讀，翻爲通行文字，方能刊印，只能期諸來日了。

《思無邪滙寶》總序〉曾談及小說繁本簡本問題，指出繁、簡本間，如文字大部分相同，彼此有傳承關係者，則「可肯定是繁本出現在簡本之前，沒有例外」。現在看來，這個結論雖大致合乎事實，但說得太絕對，不夠周延。例外是有的，《繡榻野史》和百二十回本《水滸傳》，都可說是例外。《繡榻野史》後出的版本在原本上插入一些當日流行的艷情詩詞，因而後出版本較原本篇幅增多了，較「繁」。百二十回《水滸傳》較百回本增加了田虎、王慶的情節，也是較「繁」，但較百回本後出。爲此，我們要修正原先的說法爲：繁、簡本間，如文字大部分相同，

彼此有傳承關係者，一般來說，繁本出現在簡本之前。但如兩本間文字大致相同，繁本所增的是詩詞韻文或新的情節，則情形恰好相反，新增韻文和情節的本子，往往是後出的。關於此方面的論證，可參《繡榻野史·出版說明》。

八○年代初，我已收集到相當數量的艷情小說資料，打算結集出版。恰好胡萬川兄來巴黎第七大學客座，馬幼垣兄來歐洲開會，在舍下小聚。兩位都是研究中國古小說的名家，很支持將中國古艷情小說整理出版的計畫，決定三個人合作編輯出版。當時社會風氣未開，資料運台灣不易，乃由我將巴黎資料寄夏威夷，幼垣兄作了備份再寄台灣給萬川兄，再由萬川兄作初步點讀的處理。幼垣兄並將此一叢書命名爲《皇漢思無邪滙寶》。後來幼垣兄發現校勘工作太費時，他又忙於教學和行政工作，不能參與這個計畫。但這套書的初期資料是他寄到台灣的，叢書也部分採用他原先的命名，他也是這套書的編輯顧問，對這套書的出版是有貢獻的。由於幼垣兄的退出工作，更由於台灣當時仍缺乏出版這樣一套書的條件，又加上萬川兄轉到清華大學任教，有別的事忙碌著，《思無邪》的工作暫時停頓下來。後來我到台北，邀王秋桂兄合作編輯《中國民間故事全集》，又重提出版《思無邪》事。秋桂兄是勇於任事的人，願意協同主編這套書。當時我們邀請胡萬川、林明德、李豐楙、王三慶、王國良（後來又增邀了沈津和鄭阿財教授）諸位爲叢書編輯委員，分頭校勘各書。陳益源、康世昌、謝明勳三位爲助手，處理稿件點讀校對事宜。秋桂兄並積極聯繫出版。談過多個出版社，都有興趣出版這套書，有的出版社還簽了草約，但鑒於艷情小說極可能被查禁，而數量龐大，投資過鉅，終沒實現。金楓出版社周安托兄也是熱心的人，願意協助此書之出版，並聘廖瑞銘先生爲編輯，繼續排印此書，使工作不致中

斷。但後來亦因故而暫停下來。至一九九四年，經周安托先生介紹，我們和台灣大英百科股份有限公司總經理葉松田先生簽約，由大英出版社接手出版《思無邪滙寶——明清艷情小說叢書》。其間曾因增入新資料，編輯延遲交稿和本地出版業不景氣等種種原因，而致部分書不能如期出版。但內容方面，除了《金瓶梅詞話》臨時抽出外，其他各書都按原計畫進行的。

這十多年來，《思無邪》的校對、排印和出版工作，斷斷續續，但資料的蒐集工作則一直沒有停止過。比較八〇年代，資料要增加一倍，其中有的是新的發現，也有些是增加的版本。下列各位學者專家在資料蒐集方面，給我們很大的幫助：

北京大學陳熙中教授、張玉範教授

中國社會科學院劉世德教授、石昌渝教授

上海社會科學院孫琴安教授

法國　André Lévy教授，Rainier Lanselle先生

俄羅斯　龐英教授、李福清（B. Riftin）教授

陳熙中教授並協助解讀各草書寫的序跋，劉世德教授曾對個別出版說明提供意見。台北徐尹秋先生協助點讀《續金瓶梅》，法國譚惠珍博士點讀《姑妄言》，都是盛情可感的。《思無邪滙寶》大部分是在魏延年（René Vienet）先生台北的府上進行的，魏延年先生提供工作場所和複印等等方便，謹致謝忱。

我們特別要向已故中國社會科學院吳曉鈴教授致以崇高的敬意，吳教授是當代權威的中國俗文學專家和藏書家，他十分支持《思無邪滙寶》的出版計畫，毫無保留地提供他珍藏的資料。

編輯後記

這套書能順利完成，吳教授的貢獻最大。我們誠摯地將這套書獻給吳曉鈴教授，表彰他在中國俗文學資料保存和研究的績業。

《思無邪滙寶》最後得以完成，和秋桂兄、益源兄的密切配合分不開的。秋桂兄負責對外的一切聯絡工作和財務，如和出版社的談判，和哈佛大學交換資料，向俄羅斯國家圖書館申請《姑妄言》微捲等，波多野太郎所藏的《繡榻野史》影本，也是由他取得的。他也負責聘請本叢書的編輯顧問。各書付印前由他通讀後提出意見，交執行編輯處理，作出定稿。有時我在台北，也協助最後定稿的工作。益源兄爲本叢書執行編輯，協助主編工作。他參與校點部分稿子，我校點過的稿子亦由他看過提供意見。《姑妄言》雖由我和惠珍、秋桂兄先點校過，但主要的校勘工作成於他之手。我所寫各書的出版說明，除了請秋桂兄和他提供意見修改外，出版說明中有關校勘字例，皆是由他補充進去的。編者和出版社的實際事務來往，亦由他負責。益源兄在這套書的工作，已超過一個執行編輯的職務範圍，他負擔的是一個主編的工作了。《思無邪滙寶》得以順利出版，亦和原大英出版社編輯吳秀梅小姐和羅文翠小姐的細心辛勞是分不開的，此外杜潔祥、林保淳、蔣秋華、林文慶、林登順、汪治平、林童照、施順生、張曰瑯、陳立勳、吳啓榮、林帥月、林濳爲諸先生，也在出版、校點、通讀等方面幫過不少忙。

這套書終於面世，是以上各位努力的結果，故特別將各人的工作舉列，以誌不忘，並衷心感謝。

《思無邪滙寶》只是現階段的工作成果，我們還將繼續收集資料，發掘新資料，務使它成爲一套完整的漢文古代艷情小說叢書。對於已出版各書校點或出版說明的問題，歡迎讀者的批

評。我們仍將努力收集不同的版本或各種新的資料來校勘已出版各書，並將結果發爲文章或於再版時改正，使所處理各書，更臻完善。

《思無邪滙寶》在讀者期望中出版，但由於種種問題，使得出版耽延，令讀者（特別是預訂的讀者）煩惱，現在這套書總算印出來，請接受編者的道歉，並請諒宥。

陳慶浩

一九九七年四月十三日於巴黎

AUTORISATION DE PUBLICATION

Je soussigné, Michel CARTIER, responsable de l'URA 1067 ("Etudes historiques et littéraires chinoises") du CNRS (Centre National de la Recherche Scientifique)-FRANCE-, déclare autoriser, Taiwan Encyclopædia Britannica Books Co., LTD, à publier la collection de romans érotiques des Ming et des Qing (cinquante titres), dont le travail de compilation et le travail d'édition ont été réalisés par M. CIIAN Iling-ho, chercheur au CNRS, et membre de l'URA.

S'agissant des conditions d'édition, elles seront définies par contrat.

Michel CARTIER Res
A Paris, le 19 Seprembre 1994

授權書

本人以法國國家科研中心中國文史研究組(I'URA1067--C.N.R.S.)負責人名義，授權臺灣大英百科股份有限公司，出版由本研究組成員，法國國家科研中心研究員陳慶浩先生所主持編纂之《明清豔情小說叢書》(計五十種)。出版問題，依合約規定辦理。

法國國家科研中心中國文史研究組
(I'URA 1067-C.N.R.S.)
負責人
賈永吉
1994年9月15日

思無邪滙寶

東方豔情小說珍本

思無邪滙寶［外編㈠］

素娥篇

發 行 人／葉貴英
總 經 理／葉松田
主　　編／陳慶浩・王秋桂
執行編輯／陳益源
編　　輯／吳秀梅・羅文翠
美　　編／張嘉郁
校　　對／羅文翠
封面製作／里安工作室
編輯製作／成易圖書公司
出版發行／台灣大英百科股份有限公司
巨英國際股份有限公司
地　　址／台北市復興北路2號A棟5F-2
電　　話／（02）7730868
傳　　眞／（02）7764299
排　　版／普辰電腦排版有限公司
印　　刷／印匠企劃設計有限公司
裝　　訂／偉仁裝訂企業股份有限公司
法律顧問／台英國際商務法律事務所・羅明通律師
登 記 證／行政院新聞局局版臺業字第141號
初　　版／1997年8月

定價2100元

ISBN957-8592-59-0（一套；精裝）

東方豔情小說珍本

東方豔情小說珍本

法國國家科學研究中心（C.N.R.S.）
台灣大英百科股份有限公司
合作出版